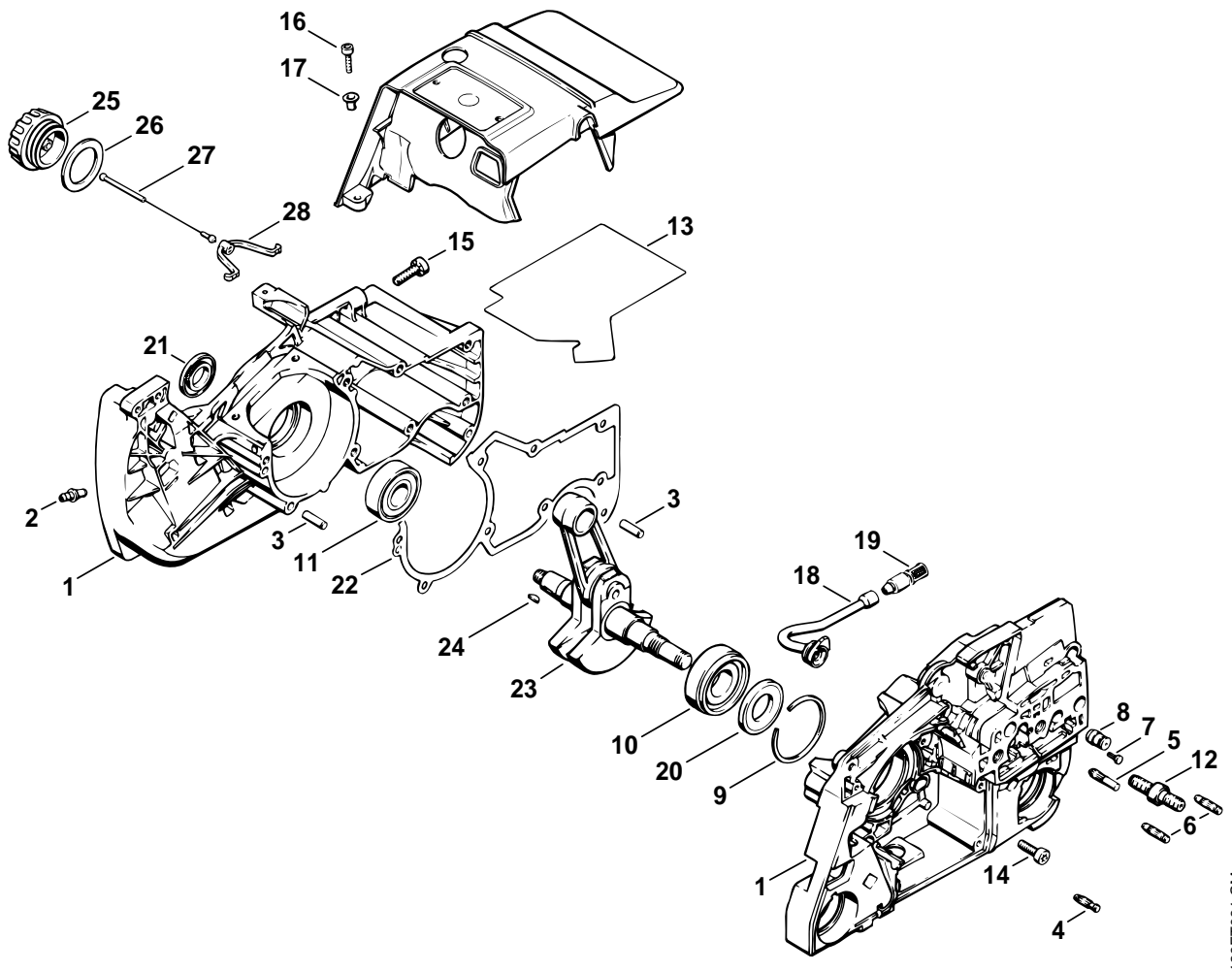


STIHL 084 (1124)**Ersatzteilliste
Spare Parts List
Liste des pièces**

- A** Kurbelgehäuse
Crankcase
Carter de vilebrequin
- B** Zylinder, Schalldämpfer
Cylinder, Muffler
Cylindre, Silencieux
- C** Ölpumpe
Oil pump
Pompe à huile
- D** Kupplung, Kettenbremse
Clutch, Chain brake
Embrayage, Frein de chaîne
- E** → X 25 673 243 (22.92)
Kupplung
Clutch
Embrayage
- F** Kettenspannvorrichtung, Kettenraddeckel
Chain tensioner, Chain sprocket cover
Tendeur de chaîne, Couvercle de pignon
- G** Zündanlage
Ignition system
Dispositif d'allumage
- H** Anwerfvorrichtung
Rewind starter
Dispositif de lancement
- J** Tankgehäuse, AV-System
Tank housing, AV-System
Carter de réservoir, Système AV
- K** Luftfilter
Air filter
Filtre à air
- L** Vergaser HT-7A
Carburetor HT-7A
Carburateur HT-7A
- M** Haube, Luftfilter HD
Shroud, Air filter HD
Capot, Filtre à air HD
- N** Griffrohr
Handlebar
Poignée tubulaire
- O** Handstück, Kettenschutz
Helper's handle, Chain scabbard
Poignée, Protège-chaîne
- P** Werkzeuge, Sonderzubehör
Tools, Extras
Outils, Accessoires optionnels



129ET031 GM

Illustration A

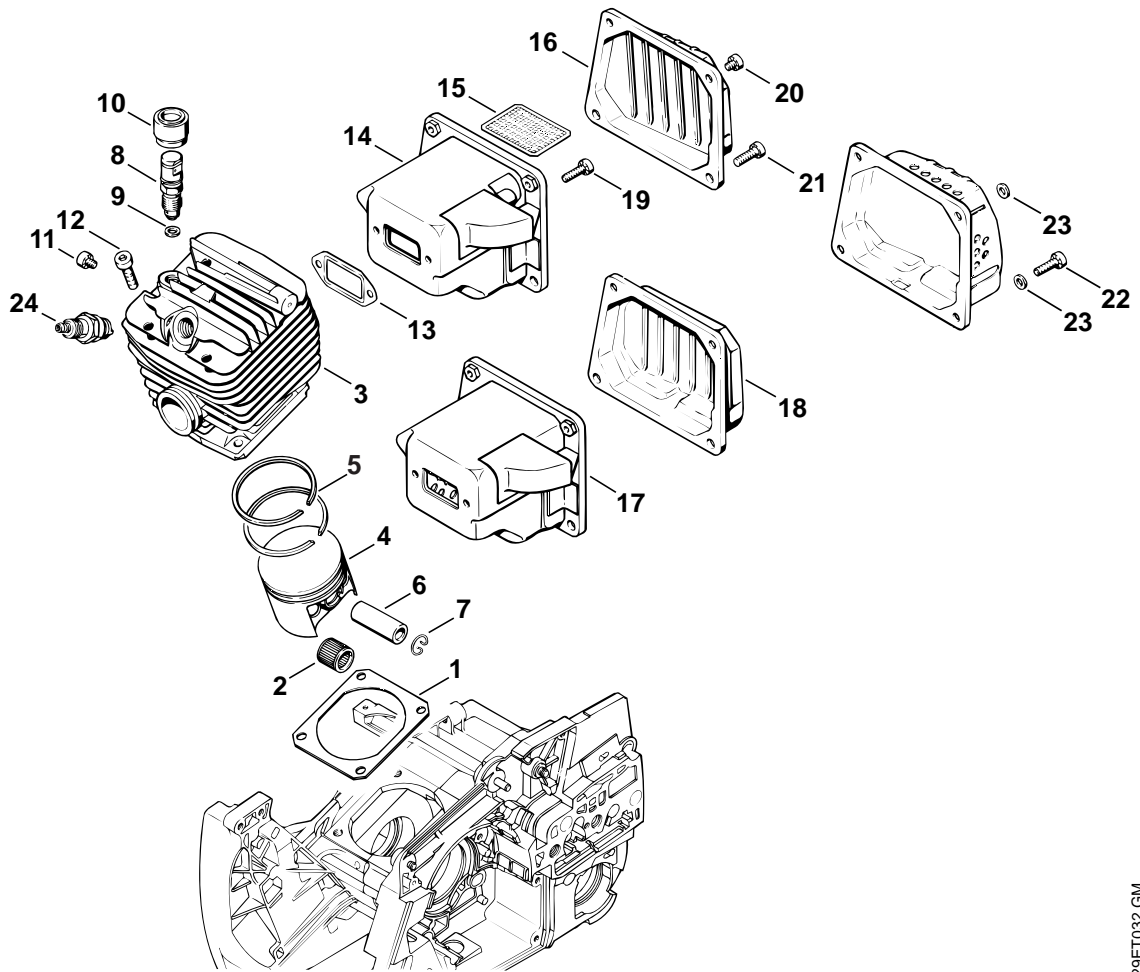
Kurbelgehäuse

Crankcase

Carter de vilebrequin

| Bild-Nr. | Teile-Nr. | St-Zahl | Benennung | Part Name | Désignation |
|----------|---------------|---------|------------------------------------|-------------------------------------|--|
| 1 | 1124 020 2105 | 1 | Kurbelgehäuse □ 2 - 17 | Crankcase □ 2 - 17 | Carter de vilebrequin □ 2 - 17 |
| 2 | 0000 988 5215 | 1 | Stutzen | Connector | Manchon |
| 3 | 9371 470 2610 | 2 | Stift DIN7-5m6x18 | Cylindrical pin 5x18 | Goupille cylindrique 5x18 |
| 4 | 1120 162 5200 | 1 | Bolzen | Pin | Boulon |
| 5 | 1121 162 5205 | 1 | Bolzen | Pin | Boulon |
| 6 | 1121 162 5200 | 2 | Bolzen | Pin | Boulon |
| 7 | 0000 974 1200 | 1 | Zylinderkerbnagel 2,6x8 | Notched pin 2.6x8 | Clou cannelé cylindrique 2,6x8 |
| 8 | 1124 640 9100 | 1 | Ventil | Valve | Soupape |
| 9 | 9465 620 2720 | 1 | Sprengring 47 | Snap ring 47 | Jonc d'arrêt 47 |
| 10 | 9523 003 4385 | 1 | Kugellager 20x47x15 | Grooved ball bearing 20x47x15 | Roulement rainuré à billes 20x47x15 |
| 11 | 9503 003 6676 | 1 | Kugellager DIN625-6203 | Grooved ball bearing 6203 | Roulement rainuré à billes 6203 |
| 12 | 1124 664 2400 | 2 | Bundschaube | Collar screw | Vis à embase |
| 13 | 1124 084 8303 | 1 | Abstrahlfolie | Reflector foil | Feuille calorifuge |
| 14 | 9022 371 1020 | 8 | Schraube IS-M5x20-12.9 | Spline screw IS-M5x20 | Vis cylindrique IS-M5x20 |
| 15 | 9022 341 1310 | 2 | Schraube IS-M6x18-10.9 | Spline screw IS-M6x18 | Vis cylindrique IS-M6x18 |
| | | | → X 20 334 182 (08.90) | → X 20 334 182 (08.90) | → X 20 334 182 (08.90) |
| 16 * | 9022 341 0980 | 2 | Schraube IS-M5x16-12.9 | Spline screw IS-M5x16 | Vis cylindrique IS-M5x16 |
| 17 * | 9443 825 7130 | 1 | Niet DIN7339-7,5x1x6,8 | Hollow rivet 7.5x1x6.8 | Rivet tubulaire 7,5x1x6,8 |
| 18 | 1124 647 9400 | 1 | Schlauch | Hose | Tuyau |
| 19 | 1117 640 3800 | 1 | Saugkopf | Pickup body | Crépine d'aspiration |
| 20 | 9640 003 2250 | 1 | WDR DIN3760-B20x39x4 | Oil seal B20x39x4 | Bague d'étanchéité B20x39x4 |
| 21 | 9640 003 1600 | 1 | WDR DIN3760-BS15x29,6x4 | Oil seal 15x29.6x4 | Bague d'étanchéité 15x29,6x4 |
| 22 | 1124 029 0500 | 1 | Dichtung | Gasket | Joint |
| 23 | 1124 030 0401 | 1 | Kurbelwelle □ 24 | Crankshaft □ 24 | Vilebrequin □ 24 |
| 24 | 1120 036 8500 | 1 | Scheibfeder 2x3,7 | Woodruff key 2x3.7 | Clavette demi-lune 2x3,7 |
| 25 | 0000 350 0520 | 1 | Tankverschluss □ 26 - 28 | Filler cap □ 26 - 28 | Bouchon de réservoir □ 26 - 28 |
| 26 | 0000 359 1220 | 1 | Dichtring | Sealing ring | Anneau de joint |
| 27 | 0000 350 0900 | 1 | Seil | Rope | Corde |
| 28 | 0000 353 0600 | 1 | Haken | Hook | Crochet |
| | 1124 007 1050 | 1 | Dichtungssatz 084 □ 13, 20 - 22 | Set of gaskets 084 □ 13, 20 - 22 | Jeu de joints 084 □ 13, 20 - 22 |

(1) 084, (2) 084 R, (3) 084 W, (4) 084 RW



129ET032 GM

Illustration B

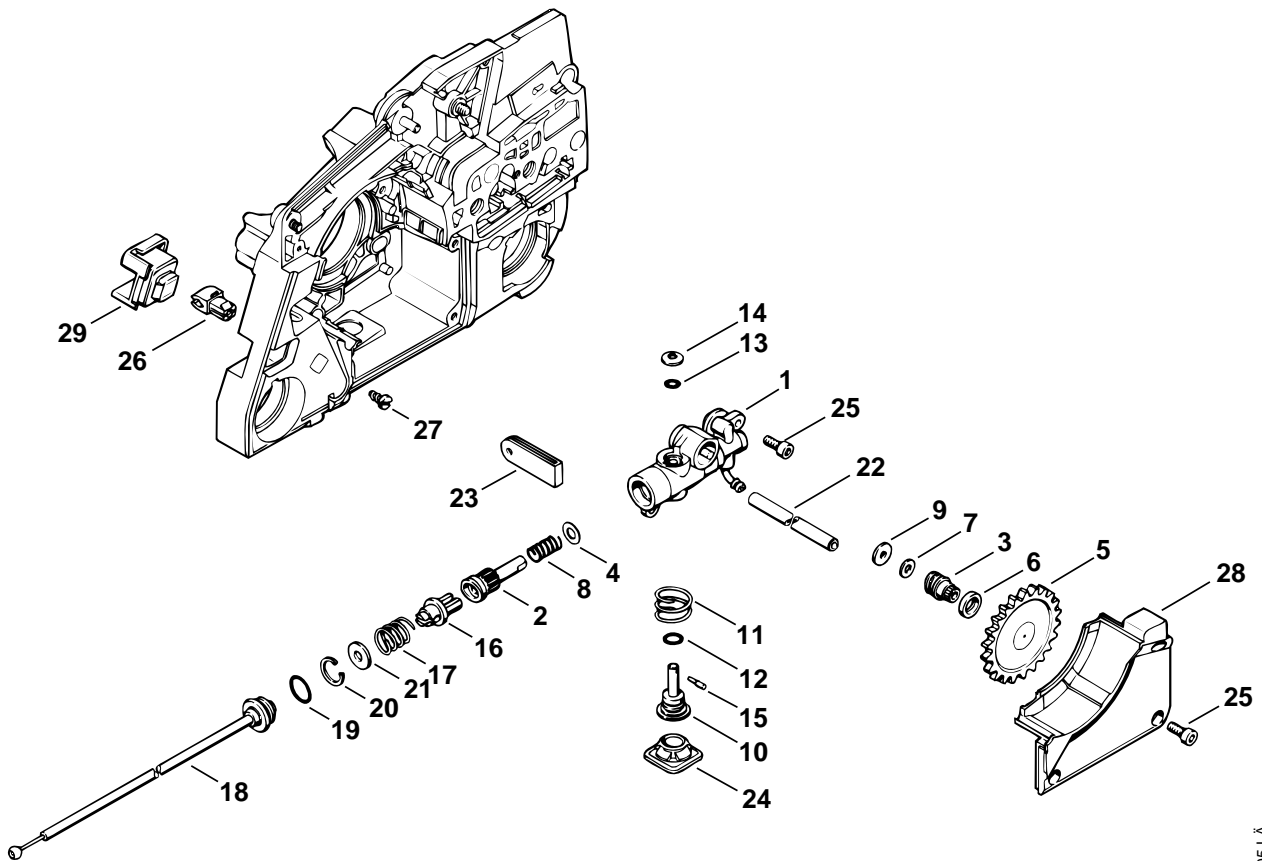
Zylinder, Schalldämpfer

Cylinder, Muffler

Cylindre, Silencieux

| Bild-Nr. | Teile-Nr. | St-Zahl | Benennung | Part Name | Désignation |
|----------|---------------|---------|---|--|---|
| 1 | 1124 029 2300 | 1 | Zylinderdichtung | Cylinder gasket | Joint de cylindre |
| 2 | 9512 003 3440 | 1 | Nadelkranz 13x17x17,5 | Needle cage 13 x17x17.5 | Cage à aiguilles 13x17x17,5 |
| 3 | 1124 020 1203 | 1 | Zylinder mit Kolben Ø 60 mm □ 4 - 11 | Cylinder with piston Ø 60 mm □ 4 - 11 | Cylindre avec piston Ø 60 mm □ 4 - 11 |
| 4 | 1124 030 2007 | 1 | Kolben Ø 60 mm □ 5 - 7 | Piston Ø 60mm □ 5 - 7 | Piston Ø 60 mm □ 5 - 7 |
| 5 | 1124 034 3010 | 2 | Verdichtungsgring Ø 60x1,2 mm | Piston ring Ø 60x1.2mm | Segment de piston Ø 60x1,2 mm |
| 6 | 1111 034 1501 | 1 | Kolbenbolzen 13x8x39 | Piston pin 13x8x39 | Axe de piston 13x8x39 |
| 7 | 9463 650 1300 | 2 | Sprengring DIN73130-C13x1 | Snap ring 13x1 | Jonc d'arrêt 13x1 |
| 8 | 1124 020 9400 | 1 | Dekompressionsventil | Decompression valve | Soupape de décompression |
| 9 | 9636 003 0420 | 1 | Dichtring DIN7603-6,5x9,5 | Sealing ring 6.5x9.5 | Anneau de joint 6,5x9,5 |
| 10 | 1124 025 3300 | 1 | Tülle | Grommet | Douille |
| 11 | 9022 341 0910 | 1 | Schraube IS-M5x6-10.9 | Spline screw IS-M5x6 | Vis cylindrique IS-M5x6 |
| 12 | 9022 341 1350 | 4 | Schraube IS-M6x25-10.9 | Spline screw IS-M6x25 | Vis cylindrique IS-M6x25 |
| 13 | 1124 149 0600 | 1 | Auspuffdichtung | Exhaust gasket | Joint d'échappement |
| 14 | 1124 140 0605 | 1 | Schalldämpfer USA, CDN, AUS □ 15, 16 | Muffler USA, CDN, AUS □ 15, 16 | Silencieux USA, CDN, AUS □ 15, 16 |
| 15 | 1117 141 9000 | 1 | Gitter USA, CDN, AUS | Screen USA, CDN, AUS | Grille USA, CDN, AUS |
| 16 | 1124 145 0805 | 1 | Oberschale USA, CDN, AUS | Exhaust casing USA, CDN, AUS | Couvercle de sortie USA, CDN, AUS |
| 17 | 1124 140 0600 | 1 | Schalldämpfer Standard □ 18 | Muffler Standard □ 18 | Silencieux Standard □ 18 |
| 18 | 1124 145 0800 | 1 | Oberschale Standard | Exhaust casing Standard | Couvercle de sortie Standard |
| 19 | 9022 341 1010 | 2 | Schraube IS-M5x18-10.9 | Spline screw IS-M5x18 | Vis cylindrique IS-M5x18 |
| 20 | 9022 341 0910 | 2 | Schraube IS-M5x6-10.9 | Spline screw IS-M5x6 | Vis cylindrique IS-M5x6 |
| 21 | 9022 341 1310 | 2 | Schraube IS-M6x18-10.9 | Spline screw IS-M6x18 | Vis cylindrique IS-M6x18 |
| 22 * | 9022 341 1010 | 2 | → X 24 161 499 (42.91) Schraube IS-M5x18-10.9 (13.87) | → X 24 161 499 (42.91) Spline screw IS-M5x18 (13.87) | → X 24 161 499 (42.91) Vis cylindrique IS-M5x18 (13.87) |
| 23 * | 9307 021 0120 | 4 | Scheibe DIN9021-A5,3 | Washer 5.3 | Rondelle 5,3 |
| 24 | 1110 400 7005 | 1 | Zündkerze Bosch WSR 6 F | Spark plug Bosch WSR 6 F | Bougie Bosch WSR 6 F |
| 24 | 0000 400 7000 | 1 | Zündkerze NGK BPMR7A | Spark plug NGK BPMR7A | Bougie NGK BPMR7A |
| | 1124 007 1050 | 1 | Dichtungssatz 084 □ 1, 13 | Set of gaskets 084 □ 1, 13 | Jeu de joints 084 □ 1, 13 |

(1) 084, (2) 084 R, (3) 084 W, (4) 084 RW



129ET005 LÄ

Illustration C

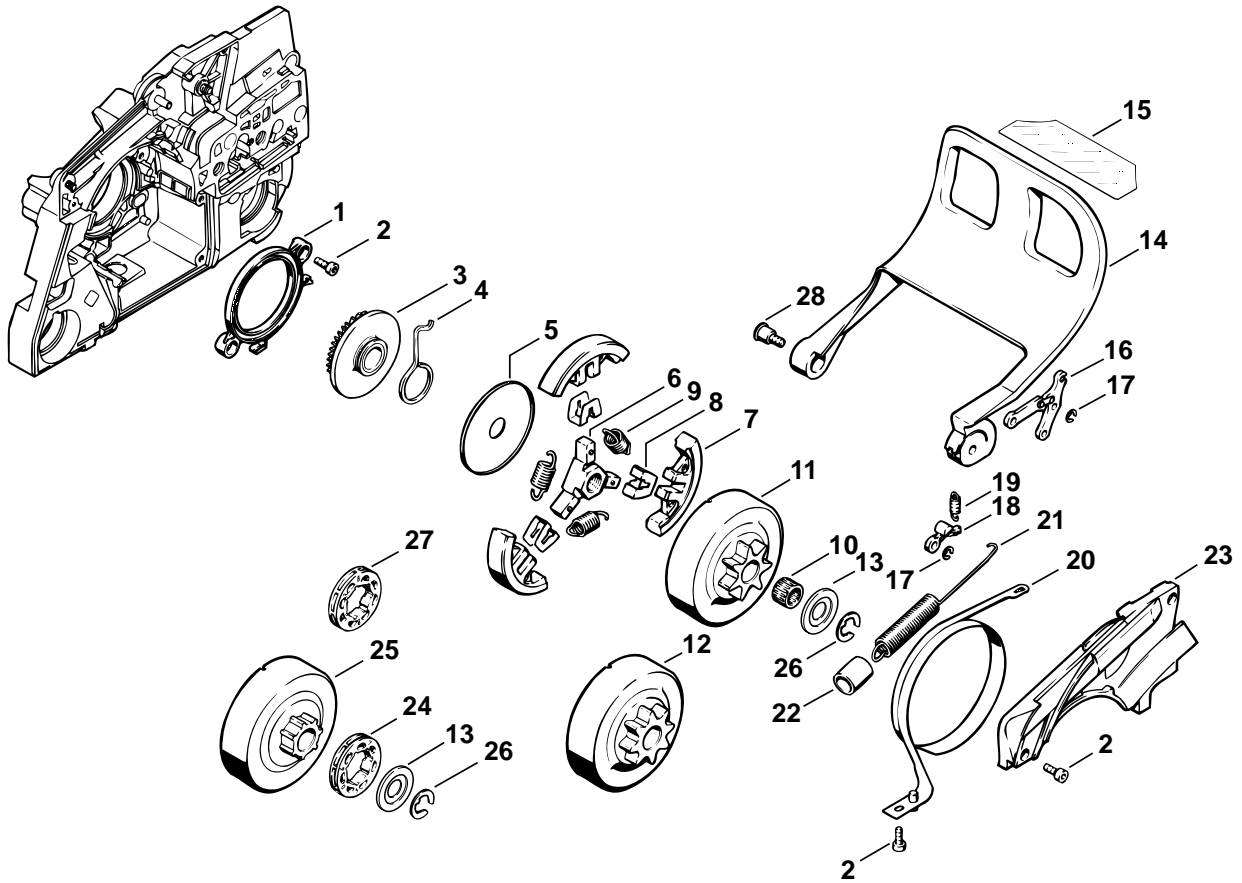
Ölpumpe

Oil pump

Pompe à huile

| Bild-Nr. | Teile-Nr. | St-Zahl | Benennung | Part Name | Désignation |
|----------|---------------|---------|--|--------------------------------------|--|
| 1 | 1124 640 3200 | 1 | Ölpumpe □ 1 - 22 | Oil pump □ 1 - 22 | Pompe à huile □ 1 - 22 |
| | 1124 007 1014 | 1 | Satz Pumpenkolben mit Schnecke □ 2 - 8 | Set pump piston with worm □ 2 - 8 | Jeu de Piston de pompe avec vis sans fin □ 2 - 8 |
| 2 | | 1 | Pumpenkolben (D) | Pump piston (D) | Piston de pompe (D) |
| 3 | | 1 | Schnecke (D) | Worm (D) | Vis sans fin (D) |
| 4 | 0000 958 0706 | 1 | Scheibe | Washer | Rondelle |
| 5 | 1119 647 1800 | 1 | Stirnrad | Spur gear | Pignon droit |
| 6 | 9643 003 0910 | 1 | Dichtring 10x14x3 | Sealing ring 10x14x3 | Anneau de joint 10x14x3 |
| 7 | 0000 958 0402 | 1 | Scheibe | Washer | Rondelle |
| 8 | 0000 997 0842 | 1 | Druckfeder | Compression spring | Ressort de pression |
| 9 | 1124 647 7810 | 1 | Scheibe | Washer | Rondelle |
| 10 | 1124 647 4800 | 1 | Regelbolzen | Control bolt | Vis de réglage |
| 11 | 0000 997 1813 | 1 | Druckfeder | Compression spring | Ressort de pression |
| 12 | 9646 945 0610 | 1 | RDR DIN3771-N8x1,6 | O-ring 8x1.6 | Joint torique 8x1,6 |
| 13 | 9646 945 0230 | 1 | RDR DIN3770-B5x1,25 | O-ring 5x1.25 | Joint torique 5x1,25 |
| 14 | 9486 648 0100 | 1 | Tellerfeder DIN2093-A10 | Cup spring 10 | Rondelle Belleville 10 |
| 15 | 1117 647 9800 | 1 | Bolzen | Pin | Boulon |
| 16 | 1124 647 0700 | 1 | Steuerschieber | Control slide | Coulisse de distribution |
| 17 | 0000 997 1302 | 1 | Druckfeder Standard | Compression spring Standard | Ressort de pression Standard |
| 18 | 1124 640 9900 | 1 | Seilzug □ 19 | Cable □ 19 | Câble de commande □ 19 |
| 19 | 9645 945 1300 | 1 | RDR DIN3770-A13x1 | O-ring 13x1 | Joint torique 13x1 |
| 20 | 9456 621 1520 | 1 | Sicherungsring DIN472-15x1 | Circlip 15x1 | Circlips 15x1 |
| 21 | 0000 958 0649 | 1 | Scheibe | Washer | Rondelle |
| | 1124 007 1010 | 1 | Satz Ölschlauch □ 22 | Oil hose kit □ 22 | Jeu de pièces de tuyau d'huile □ 22 |
| 22 | | 1 | Ölschlauch 170 mm (D) | Oil hose 170 mm / 6.7" (D) | Pièces de tuyau d'huile 170 mm (D) |
| 23 | 1124 647 9100 | 1 | Tülle | Grommet | Douille |
| 24 | 1124 647 9105 | 1 | Tülle | Grommet | Douille |
| 25 | 9022 313 0660 | 5 | Schraube IS-M4x12-10.9 | Spline screw IS-M4x12 | Vis cylindrique IS-M4x12 |
| 26 | 1124 641 7100 | 1 | Halter | Holder | Crampon |
| 27 | 9099 021 2360 | 1 | Schraube DIN7971-3,5x9,5 | Self-tapping screw 3.5x9.5 | Vis Parker 3,5x9,5 |
| 28 | 1124 021 1105 | 1 | Deckel | Cover | Couvercle |
| 29 | 1124 791 2800 | 1 | Anschlagpuffer | Stop buffer | Butoir d'arrêt |

(1) 084, (2) 084 R, (3) 084 W, (4) 084 RW



129ET033 GM

Illustration D

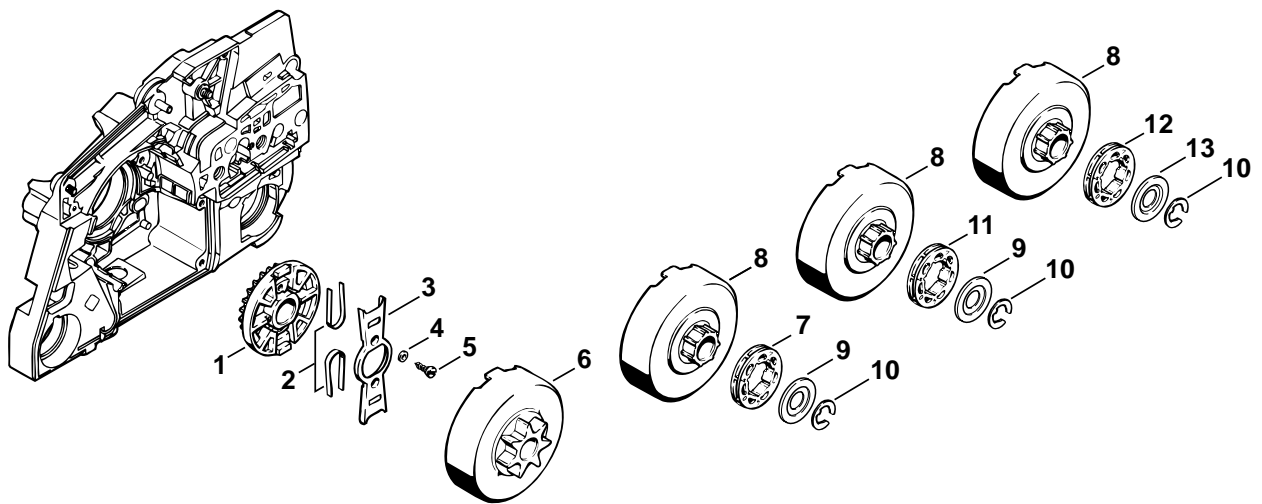
Kupplung, Kettenbremse

Clutch, Chain brake

Embrayage, Frein de chaîne

| Bild-Nr. | Teile-Nr. | St-Zahl | Benennung | Part Name | Désignation |
|----------|---------------|---------|---|---|--|
| 1 | 1124 021 1100 | 1 | Deckel | Cover | Couvercle |
| 2 | 9022 313 0660 | 4 | Schraube IS-M4x12-10.9 | Spline screw IS-M4x12 | Vis cylindrique IS-M4x12 |
| 3 | 1124 640 7512 | 1 | Stirnrad □ 4 | Spur gear □ 4 | Pignon droit □ 4 |
| 4 | 1124 647 2400 | 1 | Feder | Spring | Ressort |
| 5 | 1124 162 8900 | 1 | Scheibe | Washer | Rondelle |
| | 1124 160 2005 | 1 | Kupplung □ 6 - 9 | Clutch □ 6 - 9 | Embrayage □ 6 - 9 |
| 6 | 1124 162 3205 | 1 | Mitnehmer | Carrier | Entraîneur |
| 7 | 1124 162 0805 | 3 | Fliehgewicht | Clutch shoe | Masselotte |
| 8 | 1124 162 3000 | 3 | Halter | Retainer | Pièce de fixation |
| 9 | 0000 997 5818 | 3 | Zugfeder | Tension spring | Ressort de tension |
| 10 | 9512 933 3170 | 1 | Nadelkranz 12x17x13 | Needle cage 12x17x13 | Cage à aiguilles 12x17x13 |
| 11 | 1124 640 2005 | 1 | Kettenrad 0.404" 7Z | Chain sprocket 0.404" 7T | Pignon 0.404" 7D |
| 12 | 1124 640 2004 | 1 | Kettenrad 3/8" 8Z (B) | Chain sprocket 3/8" 8T (B) | Pignon 3/8" 8D (B) |
| 13 | 0000 958 1236 | 1 | Scheibe | Washer | Rondelle |
| 14 | 1124 790 9100 | 1 | Handschutz □ 15 | Hand guard □ 15 | Protège-main □ 15 |
| 15 | 1124 792 0900 | 1 | Abstrahlfolie | Reflector foil | Feuille calorifuge |
| 16 | 1124 160 5000 | 1 | Hebel | Lever | Levier |
| 17 | 9460 624 0400 | 2 | Sicherungsscheibe DIN6799-4 | E-clip 4 | Anneau d'arrêt 4 |
| 18 | 1121 162 5010 | 1 | Hebel | Lever | Levier |
| 19 | 0000 997 0628 | 1 | Feder | Spring | Ressort |
| 20 | 1124 160 5400 | 1 | Bremsband | Brake band | Collier de frein |
| 21 | 1124 160 5500 | 1 | Zugfeder □ 22 | Tension spring □ 22 | Ressort de tension □ 22 |
| 22 | 1125 162 8001 | 1 | Schlauch 32 mm | Hose 32mm / 1 3/16" | Tuyau 32 mm |
| 23 | 1124 021 1110 | 1 | Deckel | Cover | Couvercle |
| | 1124 007 1024 | 1 | Satz Ringkettenrad 0.404" 7Z □ 13, 24 - 26 | Rim sprocket kit 0.404" 7T □ 13, 24 - 26 | Jeu de pignon à anneau 0.404" 7D □ 13, 24 - 26 |
| 24 | 0000 642 1207 | 1 | Ringkettenrad 0.404" 7Z | Rim sprocket 0.404" 7T | Pignon à anneau 0.404" 7D |
| 25 | | 1 | Kupplungstrommel (D) | Clutch drum (D) | Cloche d'embrayage (D) |
| 26 | 9460 624 1001 | 1 | Sicherungsscheibe DIN6799-10x1,5 | E-clip 10x1.5 | Anneau d'arrêt 10x1,5 |
| | 1124 007 1025 | 1 | Satz Ringkettenrad 3/8" 8Z □ 13, 25 - 27 | Rim sprocket kit 3/8" 8T □ 13, 25 - 27 | Jeu de pignon à anneau 3/8" 8D □ 13, 25 - 27 |
| 27 | 0000 642 1216 | 1 | Ringkettenrad 3/8" 8Z (B) | Rim sprocket 3/8" 8T (B) | Pignon à anneau 3/8" 8D (B) |
| 28 | 0000 790 6101 | 1 | Kombischraube | Screw assy. | Vis à douille |

(1) 084, (2) 084 R, (3) 084 W, (4) 084 RW



129ET034 GM

Illustration E

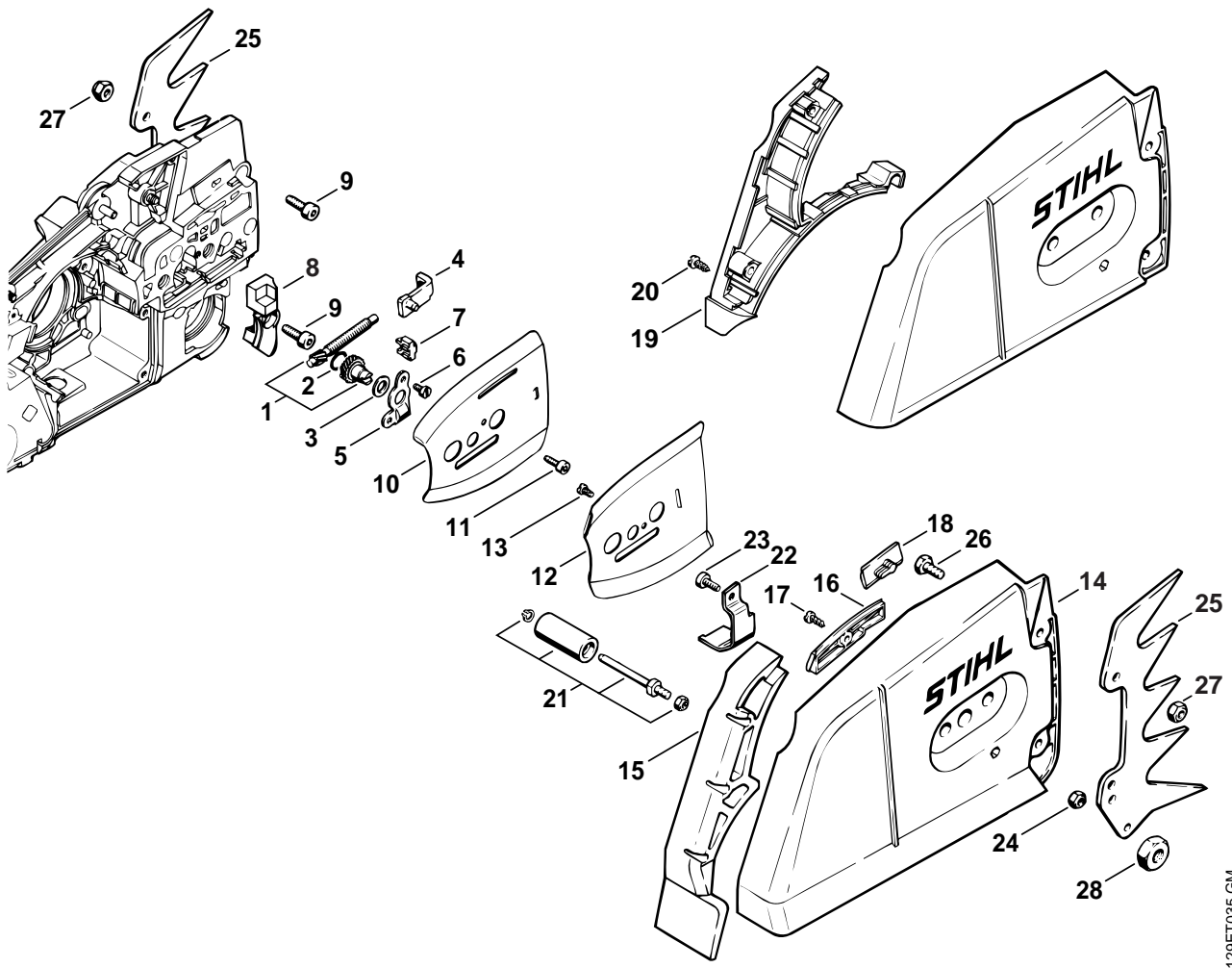
Kupplung

Clutch

Embrayage

| Bild-Nr. | Teile-Nr. | St-Zahl | Benennung | Part Name | Désignation |
|----------|-----------------|---------|--|---|--|
| | | | ➔ X 25 673 243 (22.92) | ➔ X 25 673 243 (22.92) | ➔ X 25 673 243 (22.92) |
| 1 * | 1124 640 7500 | 1 | Stirnrad □ 2 - 5 | Spur gear □ 2 - 5 | Pignon droit □ 2 - 5 |
| 2 * | 1124 642 0900 | 2 | Feder | Spring | Ressort |
| 3 * | 1124 642 1400 | 1 | Abdeckblech | Cover plate | Tôle de protection |
| 4 * | 9486 648 0080 | 2 | Tellerfeder DIN2093-A8 | Cup spring 8 | Rondelle Belleville 8 |
| 5 * | 9100 021 0810 | 2 | Schraube DIN7971-4,2x9,5 | Self-tapping screw 4.2x9.5 | Vis Parker 4,2x9,5 |
| 6 * | 1124 640 2001 | 1 | Kettenrad 0.404" 7Z | Chain sprocket 0.404" 7T | Pignon 0.404" 7D |
| | * 1124 007 1000 | 1 | Satz Ringkettenrad 0.404" 7Z □ 7 - 10 | Rim sprocket kit 0.404" 7T □ 7 - 10 | Jeu de pignon à anneau 0.404" 7D □ 7 - 10 |
| 7 * | 0000 642 1207 | 1 | Ringkettenrad 0.404" 7Z | Rim sprocket 0.404" 7T | Pignon à anneau 0.404" 7D |
| 8 * | | 1 | Kupplungstrommel (D) | Clutch drum (D) | Cloche d'embrayage (D) |
| 9 * | 0000 958 1236 | 1 | Scheibe | Washer | Rondelle |
| 10 * | 9460 624 1001 | 1 | Sicherungsscheibe DIN6799-10x1,5 | E-clip 10x1.5 | Anneau d'arrêt 10x1,5 |
| | * 1124 007 1001 | 1 | Satz Ringkettenrad 3/8" 8Z □ 8 - 11 | Rim sprocket kit 3/8" 8T □ 8 - 11 | Jeu de pignon à anneau 3/8" 8D □ 8 - 11 |
| 11 * | 0000 642 1216 | 1 | Ringkettenrad 3/8" 8Z (47.91) | Rim sprocket 3/8" 8T (47.91) | Pignon à anneau 3/8" 8D (47.91) |
| | * 1124 007 1027 | 1 | Satz Ringkettenrad 0.404" 8Z □ 8 - 10, 12 | Rim sprocket kit 0.404 8Z □ 8 - 10, 12 | Jeu de pignon à anneau 0.404 8D □ 8 - 10, 12 |
| 12 * | 0000 642 1217 | 1 | Ringkettenrad 0.404" 8Z | Rim sprocket 0.404" 8T | Pignon à anneau 0.404" 8D |
| 13 * | 0000 958 1231 | 1 | Scheibe | Washer | Rondelle |

(1) 084, (2) 084 R, (3) 084 W, (4) 084 RW



129ET035 GM

Illustration F

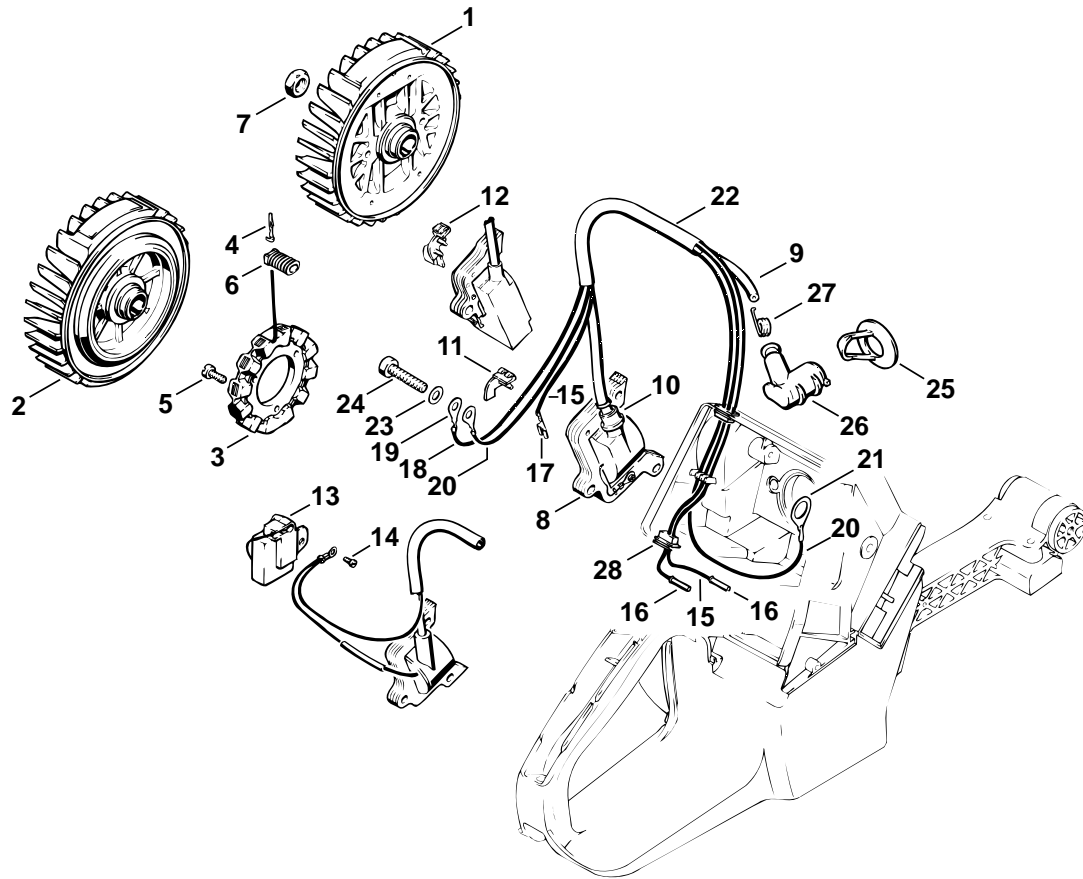
Kettenspannvorrichtung,
Kettenraddeckel

Chain tensioner,
Chain sprocket cover

Tendeur de chaîne,
Couvercle de pignon

| Bild-Nr. | Teile-Nr. | St-Zahl | Benennung | Part Name | Désignation |
|----------|---------------|---------|--|---|--|
| 1 | 1124 007 1008 | 1 | Satz Stirnrad / Spannschraube □ 2 | Spur gear / chain adjusting screw kit □ 2 | Jeu de pignon droit / vis de tension □ 2 |
| 2 | 9646 945 0490 | 1 | RDR DIN3770-B7x1,5 | O-ring 7x1.5 | Joint torique 7x1,5 |
| 3 | 1124 664 4400 | 1 | Bremsscheibe | Brake washer | Rondelle de frein |
| 4 | 1124 640 1900 | 1 | Spannschieber | Tensioner slide | Coulisse de tension |
| 5 | 1124 664 2200 | 1 | Abdeckblech | Cover plate | Tôle de protection |
| 6 | 9041 216 0630 | 2 | Schraube DIN84-M4x8-8.8 | Pan head screw M4x8 | Vis cylindrique M4x8 |
| 7 | 1124 664 1400 | 1 | Druckstück | Thrust pad | Pièce de pression |
| 8 | 1124 664 3600 | 1 | Abweiser | Deflector | Chasse-copeaux |
| 9 | 9022 341 1310 | 2 | Schraube IS-M6x18-10.9 | Spline screw IS-M6x18 | Vis cylindrique IS-M6x18 |
| 10 | 1124 664 1001 | 1 | Seitenblech innen | Inner side plate | Tôle latérale intérieure |
| 11 | 9022 313 0660 | 1 | Schraube IS-M4x12-10.9 | Spline screw IS-M4x12 | Vis cylindrique IS-M4x12 |
| 12 | 1124 664 1100 | 1 | Seitenblech außen | Outer side plate | Tôle latérale extérieure |
| 13 | 9039 488 0340 | 1 | Schraube DIN7513-M3x8 | Self-tapping screw M3x8 | Vis taraud M3x8 |
| 14 | 1124 640 1702 | 1 | Kettenraddeckel □ 15 - 18 | Chain sprocket cover □ 15 - 18 | Couvercle de pignon □ 15 - 18 |
| 15 | 1124 656 1505 | 1 | Schutz | Guard | Protège-main |
| 16 | 1124 656 2800 | 1 | Abdeckplatte | Cover plate | Plaque de recouvrement |
| 17 | 9099 021 2770 | 1 | Schraube DIN7971-3,9x13 | Self-tapping screw 3.9x13 | Vis Parker 3,9x13 |
| 18 | 1121 648 6610 | 2 | Gleitleiste | Bumper strip | Bande de glissement |
| | | | (43.92) | (43.92) | (43.92) |
| 19 * | 1124 656 1500 | 1 | Schutz (C) (1,3) | Guard (C) (1,3) | Protège-main (C) (1,3) |
| 20 * | 9099 021 2770 | 2 | Schraube DIN7971-3,9x13 (C) (1,3) | Self-tapping screw 3.9x13 (C) (1,3) | Vis Parker 3,9x13 (C) (1,3) |
| 21 | 1124 650 7700 | 1 | Kettenfänger (2,4) | Chain catcher (2,4) | Arrêt de chaîne (2,4) |
| 22 | 1124 656 7700 | 1 | Kettenfänger (1,3) | Chain catcher (1,3) | Arrêt de chaîne (1,3) |
| 23 | 9022 341 0960 | 1 | Schraube IS-M5x12-10.9 (1,3) | Spline screw IS-M5x12 (1,3) | Vis cylindrique IS-M5x12 (1,3) |
| 24 | 9214 320 0700 | 1 | Sicherungsmutter DIN980-V M5-10 (1,3) | Lock nut M5 (1,3) | Ecrou de sécurité M5 (1,3) |
| 25 | 1124 664 0506 | 2 | Krallenanschlag | Bumper spike | Griffe |
| 26 | 9008 319 1270 | 2 | Schraube DIN933-M6x14-8.8 (1,3) | Hexagon head screw M6x14 (1,3) | Vis à six pans M6x14 (1,3) |
| 27 | 9214 320 0900 | 2 | Sicherungsmutter DIN980-V M6-10 | Lock nut M6 | Ecrou de sécurité M6 |
| 28 | 0000 955 0903 | 2 | Mutter M10 | Nut M10 | Ecrou M10 |

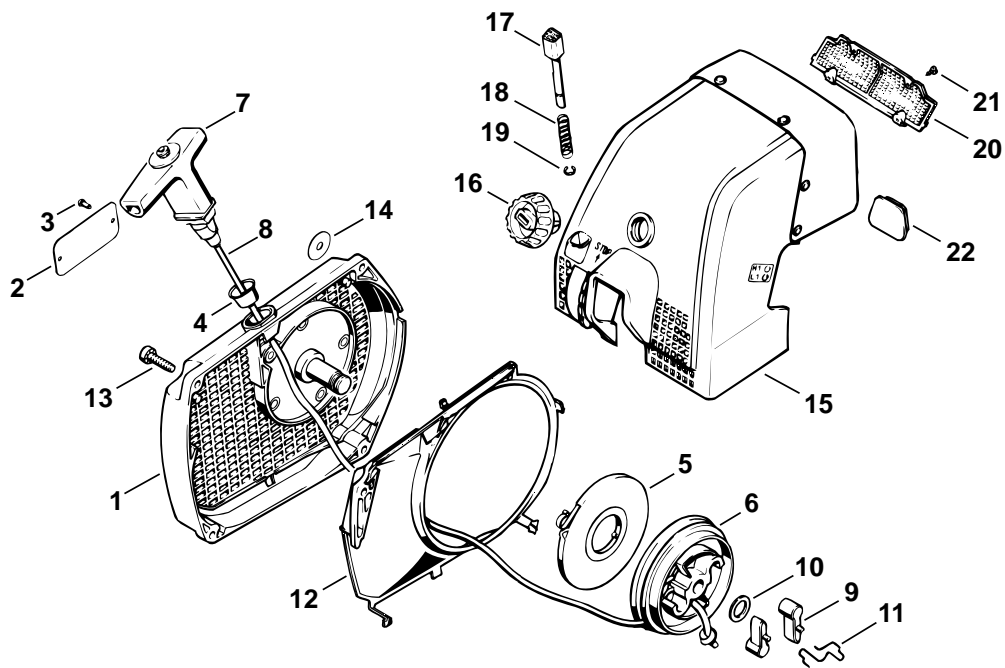
(1) 084, (2) 084 R, (3) 084 W, (4) 084 RW



129ET036 GM

| Bild-Nr. | Teile-Nr. | St-Zahl | Benennung | Part Name | Désignation |
|----------|---------------|---------|--|--|---|
| 1 | 1124 400 1203 | 1 | Schwungrad (1,2) | Flywheel (1,2) | Rotor (1,2) |
| 2 | 1124 400 1207 | 1 | Schwungrad (3,4) | Flywheel (3,4) | Rotor (3,4) |
| 3 | 1124 404 3500 | 1 | Generator (3,4) □ 4 | Generator (3,4) □ 4 | Générateur (3,4) □ 4 |
| 4 | 1118 431 6600 | 1 | Steckstift (3,4) | Terminal pin (3,4) | Fiche mâle (3,4) |
| 5 | 9041 319 0660 | 3 | Schraube DIN84-M4x12-8.8 (3,4) | Pan head screw M4x12 (3,4) | Vis cylindrique M4x12 (3,4) |
| 6 | 1121 405 1900 | 1 | Halter (3,4) | Support (3,4) | Crampon (3,4) |
| 7 | 9211 260 1340 | 1 | Mutter DIN936-M10x1-05 | Hexagon nut M10x1 | Ecrou à six pans M10x1 |
| 8 | 1124 400 1308 | 1 | Zündmodul EY-V □ 9 - 11 | Ignition module EY-V □ 9 - 11 | Module d'allumage EY-V □ 9 - 11 |
| 9 | | 1 | Zündleitung 200 mm | Ignition lead 200mm | Câble d'allumage 200 mm |
| | 0000 405 0600 | 1 | Zündleitung 1 m (B) | Ignition lead 1 m (B) | Câble d'allumage 1 m (B) |
| | 0000 930 2251 | 1 | Zündleitung 10 m (B) | Ignition lead 10 m (B) | Câble d'allumage 10 m (B) |
| | 0751 010 1110 | 1 | Leitung 10 m (B) | Lead 10m / 33' (B) | Conduit 10 m (B) |
| 10 | 0000 989 1010 | 1 | Schutztülle | Grommet | Douille de protection |
| 11 | 0000 448 1250 | 1 | Kabelhalter | Lead retainer | Attache de câble |
| 12 * | 1122 448 1200 | 1 | → X 31 237 197 (18.95) Kabelhalter (33.91) | → X 31 237 197 (18.95) Lead retainer (33.91) | → X 31 237 197 (18.95) Attache de câble (33.91) |
| 13 * | 1118 400 1001 | 1 | Schaltgerät | Trigger unit | Appareil de distribution |
| 14 * | 9041 216 0300 | 1 | Schraube DIN84-M3x4-5.8 | Pan head screw M3x4 | Vis cylindrique M3x4 |
| 15 | 1124 440 1101 | 1 | Kurzschließeleitung □ 13, 14 | Short circuit wire □ 13, 14 | Câble de court-circuit □ 13, 14 |
| 16 | 1110 442 7000 | 1 | Kontakthülse | Contact sleeve | Douille de contact |
| 17 | 0751 030 8953 | 1 | Steckhülse 4,8-1 | Terminal socket 4.8-1 | Clip enfichable 4,8-1 |
| 18 | 1124 440 2200 | 1 | Masseleitung □ 13, 16 | Ground wire □ 13, 16 | Câble de masse □ 13, 16 |
| 19 | 0751 030 8961 | 1 | Kabelschuh A5-2,5 | Terminal socket A5-2.5 | Cosse de câble A5-2,5 |
| 20 | 1124 440 2210 | 1 | Masseleitung (3,4) □ 18 | Ground wire (3,4) □ 18 | Câble de masse (3,4) □ 18 |
| 21 | 0751 030 8963 | 1 | Kabelschuh 12-1 (3,4) | Terminal socket 12-1 (3,4) | Cosse de câble 12-1 (3,4) |
| 22 | 1124 405 8000 | 1 | Isolierschlauch 110 mm | Insulating hose 110mm / 4.3" | Gaine isolante 110 mm |
| 23 | 9291 021 0120 | 3 | Scheibe DIN125-A5,3 | Washer 5.3 | Rondelle 5,3 |
| 24 | 9022 341 1050 | 3 | Schraube IS-M5x25-10.9 | Spline screw IS-M5x25 | Vis cylindrique IS-M5x25 |
| 25 | 1128 084 1400 | 1 | Abdeckung | Cover | Recouvrement |
| 26 | 1128 405 1000 | 1 | Zündleitungsstecker | Spark plug boot | Contact de câble d'allumage |
| 27 | 0000 998 0604 | 1 | Schenkelfeder | Torsion spring | Ressort coudé |
| 28 | 0000 989 1004 | 2 | Tülle | Grommet | Douille |

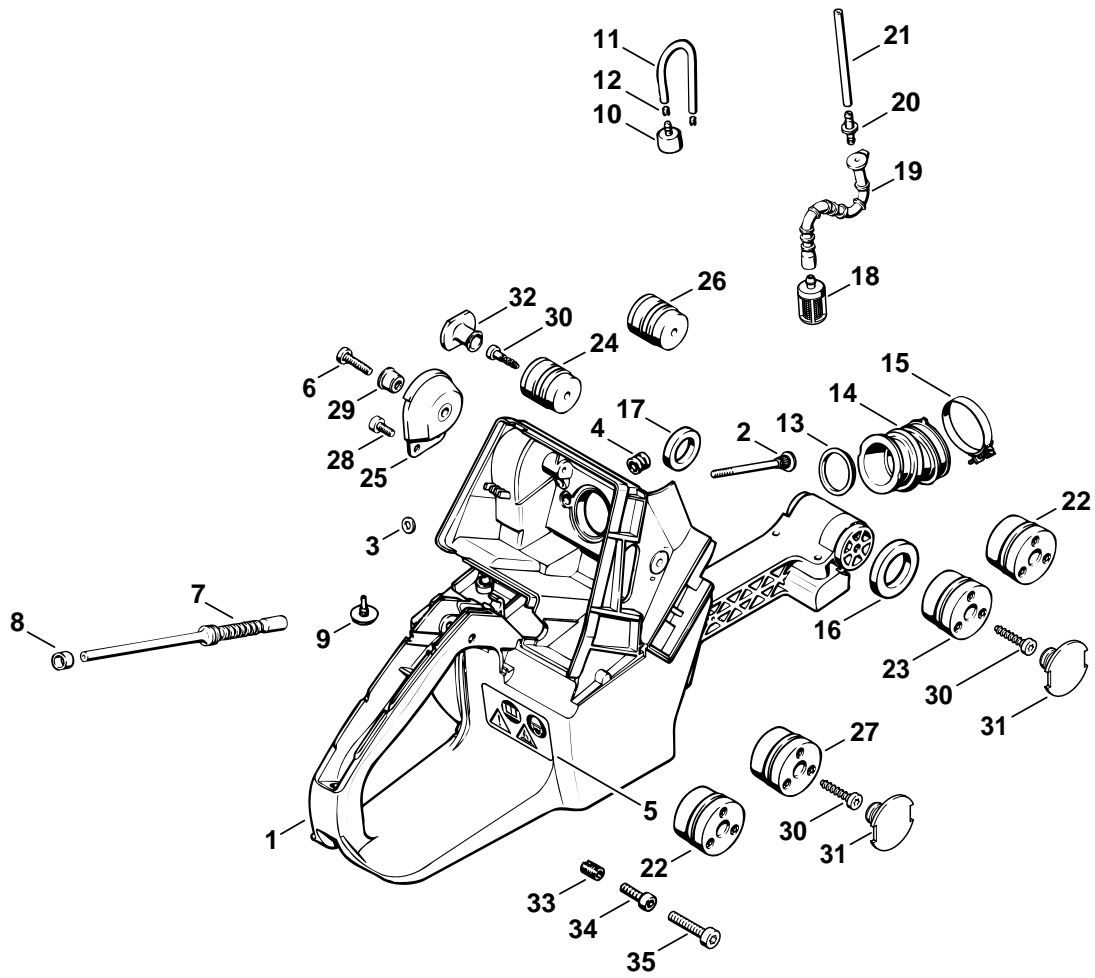
(1) 084, (2) 084 R, (3) 084 W, (4) 084 RW



129ET037 GM

| Bild-Nr. | Teile-Nr. | St-Zahl | Benennung | Part Name | Désignation |
|----------|---------------|---------|---|---|---|
| | 1124 080 2100 | 1 | Lüftergehäuse mit Anwerfvorrichtung □ 1 - 13 | Fan housing with rewind starter □ 1 - 13 | Carter de ventilateur avec lanceur □ 1 - 13 |
| 1 | 1124 080 1800 | 1 | Lüftergehäuse □ 2 - 4 | Fan housing □ 2 - 4 | Carter de ventilateur □ 2 - 4 |
| 2 | 0000 967 2020 | 1 | Firmenzeichen STIHL | Nameplate STIHL | Emblème STIHL |
| 3 | 0000 974 1000 | 2 | Halbrundniet 3x6 | Round head rivet 3x6 | Rivet à tête ronde 3x6 |
| 4 | 1110 084 9102 | 1 | Buchse | Bushing | Douille |
| 5 | 1124 190 0600 | 1 | Rückholfeder | Rewind spring | Ressort de rappel |
| 6 | 1124 195 0400 | 1 | Seilrolle | Rope rotor | Poulie à câble |
| 7 | 1122 190 3400 | 1 | Griff ElastoStart □ 8 | Starter grip ElastoStart □ 8 | Poignée ElastoStart □ 8 |
| 8 | 1122 190 2900 | 1 | Anwerfseil Ø 4,5 mm | Starter rope Ø 4.5mm | Câble de lancement Ø 4,5 mm |
| | 0000 930 2268 | 1 | Anwerfseil Ø 4,5 mm / 28 Stück (B) | Starter rope Ø 4.5mm / 28 pieces (B) | Câble de lancement Ø 4,5 mm / 28 pièces (B) |
| 9 | 1124 195 7200 | 2 | Klinke | Pawl | Cliquet |
| 10 | 1119 162 8925 | 1 | Scheibe Ø 12 mm | Washer Ø 12mm | Rondelle Ø 12 mm |
| 11 | 1124 195 3500 | 1 | Feder | Spring | Ressort |
| 12 | 1124 084 7805 | 1 | Segment | Segment | Segment |
| 13 | 9022 371 1020 | 3 | Schraube IS-M5x20-12.9 | Spline screw IS-M5x20 | Vis cylindrique IS-M5x20 |
| 14 | 0000 958 0512 | 1 | Scheibe | Washer | Rondelle |
| | 1124 007 1005 | 1 | Anbausatz Ansaugluftvorwärmung (B) □ 15 - 22 | Intake air preheating kit (B) □ 15 - 22 | Jeu de préchauffage d'air aspiré (B) □ 15 - 22 |
| 15 | 1124 140 1915 | 1 | Vergaserkastendeckel □ 16 - 21 | Carburetor box cover □ 16 - 21 | Couvercle de carter de carburateur □ 16 - 21 |
| 16 | 1124 140 9500 | 1 | Verschlussmutter | Twist lock | Ecrou de verrouillage |
| 17 | 1124 647 3600 | 1 | Drucktaste | Pushbutton | Bouton-poussoir |
| 18 | 0000 997 0729 | 1 | Druckfeder | Compression spring | Ressort de pression |
| 19 | 9460 624 0400 | 1 | Sicherungsscheibe DIN6799-4 | E-clip 4 | Anneau d'arrêt 4 |
| 20 | 1124 120 1500 | 1 | Vorfilter | Prefilter | Préfiltre |
| 21 | 9099 021 0160 | 4 | Schraube DIN7971-2,2x6,5 | Self-tapping screw 2.2x6.5 | Vis Parker 2,2x6,5 |
| 22 | 1118 145 9000 | 1 | Stopfen | Plug | Bouchon |
| | 1124 900 5001 | 1 | STIHL Pannfix ElastoStart (B) □ 5, 8 - 11 | STIHL repair kit ElastoStart (B) □ 5, 8 - 11 | Lot de dépannage STIHL ElastoStart (B) □ 5, 8 - 11 |

(1) 084, (2) 084 R, (3) 084 W, (4) 084 RW



129ET044 GM

Illustration J

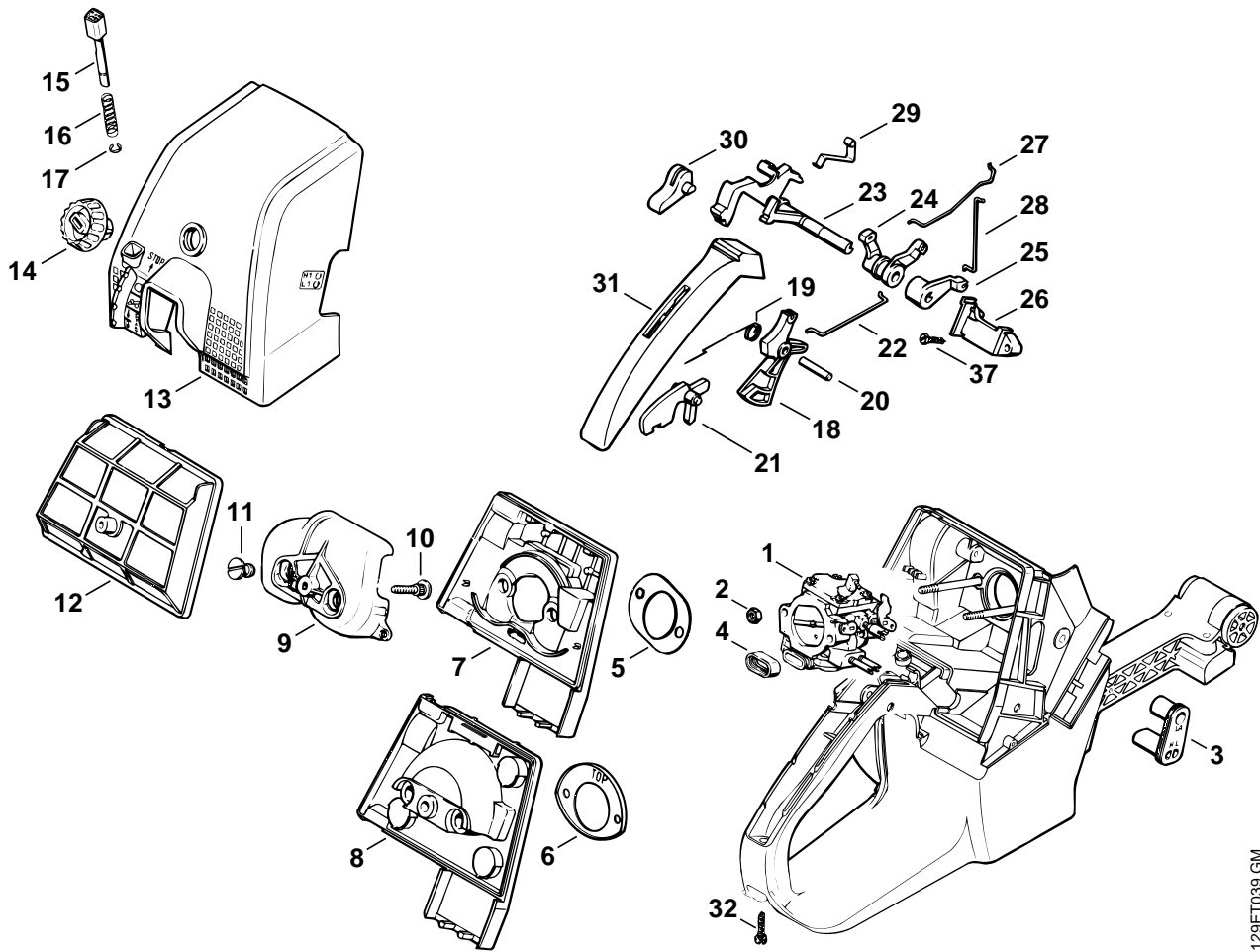
Tankgehäuse, AV-System

Tank housing, AV-System

Carter de réservoir,
Système AV

| Bild-Nr. | Teile-Nr. | St-Zahl | Benennung | Part Name | Désignation |
|----------|---------------|---------|--------------------------------------|--|---|
| 1 | 1124 350 0811 | 1 | Tankgehäuse □ 2 - 7 | Tank housing □ 2 - 7 | Carter de réservoir □ 2 - 7 |
| 2 | 1124 122 6600 | 2 | Bundschraube | Collar screw | Vis à embase |
| 3 | 0000 958 0513 | 2 | Scheibe | Washer | Rondelle |
| 4 | 0000 989 0808 | 1 | Regenschutztülle | Grommet | Douille de protection |
| 5 | 0000 967 3662 | 1 | Warnhinweis Piktogramm MS | Warning pictogram MS | Pictogramme d'avertissement MS |
| 6 | 9022 341 1350 | 1 | Schraube IS-M6x25-10.9 | Spline screw IS-M6x25 | Vis cylindrique IS-M6x25 |
| 7 | 1124 141 8603 | 1 | Impulsschlauch | Impulse hose | Tuyau d'impulsions |
| 8 | 1125 647 8200 | 1 | Hülse | Sleeve | Douille |
| 9 | 1110 353 1600 | 1 | Ventil | Valve | Soupape |
| 10 | 1124 353 9100 | 1 | Stutzen | Connector | Manchon |
| 11 | 1124 350 5805 | 1 | Tanklüftung □ 12 | Tank vent □ 12 | Aération de réservoir □ 12 |
| 12 | 1120 358 8105 | 2 | Lüftungseinsatz | Vent insert | Insert d'aération |
| 13 | 1124 141 1800 | 1 | Hülse | Sleeve | Douille |
| 14 | 1124 141 2201 | 1 | Krümmmer | Manifold | Coude |
| 15 | 9771 021 2630 | 1 | Schlauchschelle 38x7 | Hose clip 38x7 | Collier de serrage 38x7 |
| 16 | 1124 791 8400 | 1 | Ring | Ring | Anneau |
| 17 | 1119 791 8400 | 1 | Ring | Ring | Anneau |
| 18 | 0000 350 3504 | 1 | Saugkopf | Pickup body | Crépine d'aspiration |
| 19 | 1124 358 7700 | 1 | Schlauch | Hose | Tuyau |
| 20 | 1124 122 3900 | 1 | Stutzen | Connector | Manchon |
| 21 | 1124 358 7705 | 1 | Schlauch 130 mm AV-System normal: | Hose 130 mm / 5 1/16" AV system normal: | Tuyau 130 mm Système AV normal: |
| 22 | 1124 790 9900 | 1 | Ringpuffer | Annular buffer | Butoir annulaire |
| 23 | 1124 790 9901 | 1 | Ringpuffer | Annular buffer | Butoir annulaire |
| 24 | 1121 790 9912 | 1 | Ringpuffer | Annular buffer | Butoir annulaire |
| 25 | 1124 790 9910 | 1 | Ringpuffer (1,3) | Annular buffer (1,3) | Butoir annulaire (1,3) |
| 25 | 1124 790 9915 | 1 | Ringpuffer (2,4) AV-System hart: | Annular buffer (2,4) AV system hard: | Butoir annulaire (2,4) Système AV dur: |
| 22 | 1124 790 9900 | 1 | Ringpuffer | Annular buffer | Butoir annulaire |
| 25 | 1124 790 9910 | 1 | Ringpuffer (1,3) | Annular buffer (1,3) | Butoir annulaire (1,3) |
| 25 | 1124 790 9915 | 1 | Ringpuffer (2,4) | Annular buffer (2,4) | Butoir annulaire (2,4) |
| 26 | 1124 790 9905 | 1 | Ringpuffer | Annular buffer | Butoir annulaire |
| 27 | 1124 790 9908 | 1 | Ringpuffer | Annular buffer | Butoir annulaire |
| 28 | 9022 341 0960 | 2 | Schraube IS-M5x12-10.9 | Spline screw IS-M5x12 | Vis cylindrique IS-M5x12 |
| 29 | 1124 791 7200 | 1 | Hülse | Sleeve | Douille |
| 30 | 9074 478 4435 | 3 | Schraube IS-P6x19 | Pan head self-tapping screw IS-P6x19 | Vis cylindrique IS-P6x19 |
| 31 | 1124 791 7300 | 2 | Stopfen | Plug | Bouchon |
| 32 | 1119 791 7306 | 2 | Stopfen | Plug | Bouchon |
| | | | (14.88) | (14.88) | (14.88) |
| 33 * | 9799 543 0900 | 4 | Gewindeeinsatz M6 | Helicoil thread insert M6 | Insert fileté M6 |
| 34 * | 9022 341 1310 | 4 | Schraube IS-M6x18-10.9 | Spline screw IS-M6x18 | Vis cylindrique IS-M6x18 |
| 35 * | 9022 341 1370 | 1 | Schraube IS-M6x30-10.9 | Spline screw IS-M6x30 | Vis cylindrique IS-M6x30 |

(1) 084, (2) 084 R, (3) 084 W, (4) 084 RW



129ET039 GM

Illustration K

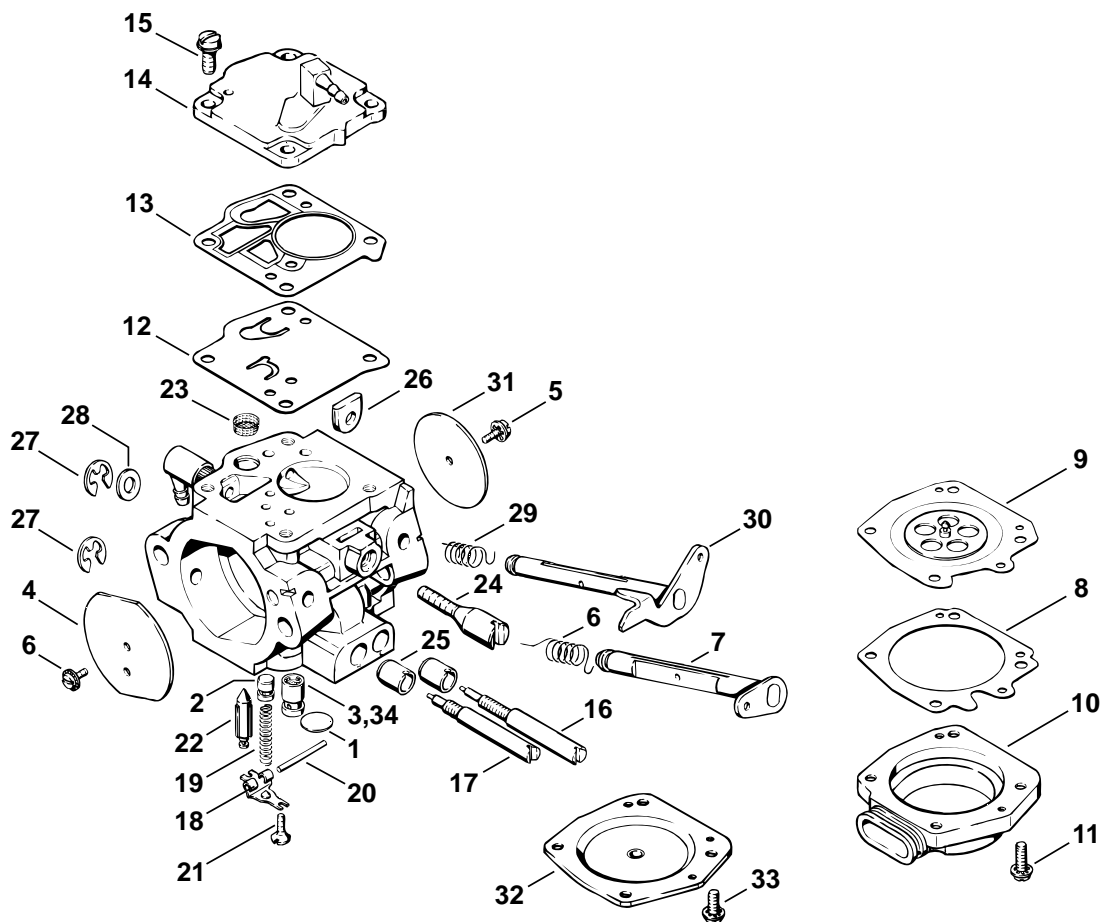
Luftfilter

Air filter

Filtre à air

| Bild-Nr. | Teile-Nr. | St-Zahl | Benennung | Part Name | Désignation |
|----------|-----------------|---------|-----------------------------------|-----------------------------------|---|
| 1 | 1124 120 0607 | 1 | Vergaser HT-7A | Carburetor HT-7A | Carburateur HT-7A |
| 2 | 9210 260 0700 | 2 | Mutter DIN934-M5-8 | Hexagon nut M5 | Ecrou à six pans M5 |
| 3 | 1124 123 7500 | 1 | Tülle | Grommet | Douille |
| 4 | 1124 121 9100 | 1 | Muffe | Bushing | Manchon |
| 5 | 1124 121 7001 | 1 | Prallwand | Baffle | Chicane |
| | | | (21.89) | (21.89) | (21.89) |
| 6 * | 1124 121 7000 | 1 | Prallwand □ 5, 8 | Baffle □ 5, 8 | Chicane □ 5, 8 |
| | * 1124 007 1016 | 1 | Satz Luftfilter | Air filter kit | Jeu de filtre à air |
| 7 | 1124 120 1604 | 1 | Luftfilterhälfte, Vlies | Air filter, fleece | Demi-filtre à air, feutre |
| | | | ➔ X 24 628 749 (62.90) | ➔ X 24 628 749 (62.90) | ➔ X 24 628 749 (62.90) |
| 8 * | 1124 120 1603 | 1 | Luftfilter, beflockt | Air filter, flocked | Filtre à air, floqué |
| 9 | 1124 120 4100 | 1 | Pralltopf □ 10, 11 | Baffle □ 10, 11 | Chicane □ 10, 11 |
| 10 | 1124 122 6605 | 1 | Bundschraube | Collar screw | Vis à embase |
| 11 | 1124 141 8300 | 2 | Schlitzmutter | Slotted nut | Ecrou à fente |
| 12 | 1124 120 1600 | 1 | Luftfilterhälfte, beflockt | Air filter, flocked | Demi-filtre à air, floqué |
| 12 | 1124 120 1602 | 1 | Luftfilterhälfte, Vlies | Air filter, fleece | Demi-filtre à air, feutre |
| 13 | 1124 140 1900 | 1 | Vergaserkastendeckel □ 14 - 17 | Carburetor box cover □ 14 - 17 | Couvercle de carter de carburateur □ 14 - 17 |
| 14 | 1124 140 9500 | 1 | Verschlussmutter | Twist lock | Ecrou de verrouillage |
| 15 | 1124 647 3600 | 1 | Drucktaste | Pushbutton | Bouton-poussoir |
| 16 | 0000 997 0729 | 1 | Druckfeder | Compression spring | Ressort de pression |
| 17 | 9460 624 0400 | 1 | Sicherungsscheibe DIN6799-4 | E-clip 4 | Anneau d'arrêt 4 |
| 18 | 1124 182 1000 | 1 | Gashebel | Throttle trigger | Manette des gaz |
| 19 | 1117 182 4500 | 1 | Schenkelfeder | Torsion spring | Ressort coudé |
| 20 | 9371 470 2640 | 1 | Stift DIN7-5m6x24 | Cylindrical pin 5x24 | Goupille cylindrique 5x24 |
| 21 | 1117 182 0805 | 1 | Sperrhebel | Trigger interlock | Levier d'arrêt |
| 22 | 1124 182 1500 | 1 | Gasgestänge | Throttle rod | Tringlerie des gaz |
| 23 | 1124 182 0900 | 1 | Schaltwelle | Switch shaft | Arbre de commande |
| 24 | 1124 182 0800 | 1 | Doppelhebel | Double lever | Double levier |
| 25 | 1124 185 2000 | 1 | Starterhebel | Choke lever | Levier de volet de démarrage |
| 26 | 1124 182 4400 | 1 | Lager | Mount | Palier |
| 27 | 1124 182 1505 | 1 | Gasgestänge | Throttle rod | Tringlerie des gaz |
| 28 | 1124 185 1900 | 1 | Startergestänge | Choke rod | Tringlerie de volet de démarrage |
| 29 | 1124 442 1600 | 1 | Kontaktfeder | Contact spring | Ressort de connexion |
| 30 | 1124 647 3500 | 1 | Hebel | Lever | Levier |
| 31 | 1124 791 0600 | 1 | Griffschale | Handle molding | Monture de poignée |
| 32 | 9099 021 2810 | 1 | Schraube DIN7971-3,9x19 | Self-tapping screw 3.9x19 | Vis Parker 3,9x19 |

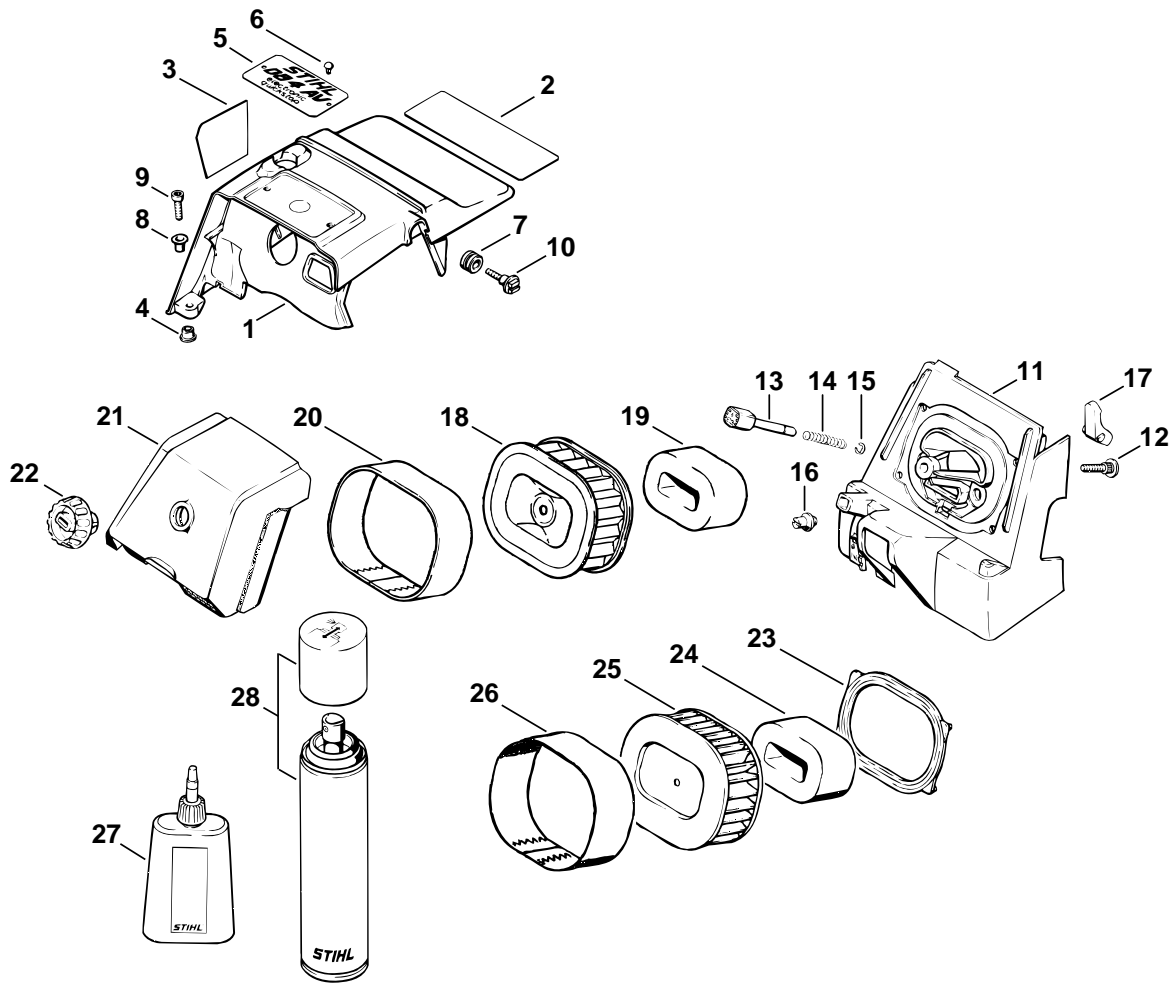
(1) 084, (2) 084 R, (3) 084 W, (4) 084 RW



129ET040 GM

| Bild-Nr. | Teile-Nr. | St-Zahl | Benennung | Part Name | Désignation |
|----------|---------------|---------|--------------------------------------|---|--|
| | 1124 120 0607 | 1 | Vergaser HT-7A □ 1 - 33 | Carburetor HT-7A □ 1 - 33 | Carburateur HT-7A □ 1 - 33 |
| 1 | 1110 122 9410 | 1 | Verschlussstopfen | Plug | Bouchon |
| 2 | 1124 121 5403 | 1 | Ventildüse | Valve jet | Gicleur à soupape |
| 3 | 1124 121 5601 | 1 | Festdüse 0.90 | Fixed jet 0.90 | Gicleur fixe 0.90 |
| 4 | 1124 121 2900 | 1 | Startklappe | Choke shutter | Volet de démarrage |
| 5 | 1106 122 7400 | 2 | Halbrundschraube | Round head screw | Vis à tête ronde |
| 6 | 1124 122 3200 | 1 | Schenkelfeder | Torsion spring | Ressort coudé |
| 7 | 1124 120 7200 | 1 | Startwelle mit Hebel | Choke shaft with lever | Axe de volet de démarrage avec levier |
| 8 | 1110 129 0900 | 1 | Dichtung | Gasket | Joint |
| 9 | 1110 121 4700 | 1 | Regelmembrane | Metering diaphragm | Membrane de réglage |
| 10 | 1124 121 0803 | 1 | Abschlussdeckel | End cover | Couvercle |
| 11 | 1124 122 7102 | 4 | Schraube | Screw | Vis |
| 12 | 1124 121 4800 | 1 | Pumpenmembrane | Pump diaphragm | Membrane de pompe |
| 13 | 1110 129 1110 | 1 | Dichtung | Gasket | Joint |
| 14 | 1124 121 0802 | 1 | Abschlussdeckel | End cover | Couvercle |
| 15 | 1110 122 7700 | 4 | Linsenschraube | Oval head screw | Vis à tête bombée |
| 16 | 1124 122 6801 | 1 | Leerlaufstellschraube | Low speed adjustment screw | Vis L de richesse au ralenti |
| 17 | 1124 122 6701 | 1 | Hauptstellschraube | High speed adjustment screw | Vis H de richesse à haut régime |
| 18 | 1124 121 5000 | 1 | Einlassregelhebel | Inlet control lever | Levier de réglage d'admission |
| 19 | 1124 122 3000 | 1 | Feder | Spring | Ressort |
| 20 | 1110 121 9200 | 1 | Achse | Spindle | Axe |
| 21 | 1110 122 7800 | 1 | Linsensenkschraube | Oval head screw | Vis à tête bombée fraisée |
| 22 | 1110 121 5100 | 1 | Einlassnadel | Inlet needle | Pointeau d'admission |
| 23 | 4221 121 7800 | 1 | Sieb | Strainer | Tamis |
| 24 | 1124 122 6200 | 1 | Leerlaufanschlagschraube | Idle speed adjustment screw | Vis de réglage de régime de ralenti |
| 25 | 1124 122 5400 | 2 | Hülse | Sleeve | Douille |
| 26 | 1124 121 7700 | 1 | Klemmstück | Clamp | Pièce de serrage |
| 27 | 1110 122 9005 | 2 | Sicherungsring | E-clip | Circlip |
| 28 | 1124 121 8600 | 1 | Scheibe | Washer | Rondelle |
| 29 | 1124 122 3210 | 1 | Schenkelfeder | Torsion spring | Ressort coudé |
| 30 | 1124 120 7100 | 1 | Drosselwelle mit Hebel | Throttle shaft with lever | Axe de papillon avec levier |
| 31 | 1124 121 3300 | 1 | Drosselklappe | Throttle shutter | Papillon |
| 32 | 1124 121 0801 | 1 | Abschlussdeckel | End cover | Couvercle |
| 33 | 1106 122 7400 | 4 | Halbrundschraube | Round head screw | Vis à tête ronde |
| 34 | 1124 121 5606 | 1 | Festdüse 0.88 Höhendüse (B) | Fixed jet 0.88 High altitude (B) | Gicleur fixe 0.88 Gicleur pour altitude (B) |
| | 1124 007 1060 | 1 | Satz Vergaserteile □ 8, 9, 12, 13 | Set of carburetor parts □ 8, 9, 12, 13 | Jeu de pièces de carburateur □ 8, 9, 12, 13 |

(1) 084, (2) 084 R, (3) 084 W, (4) 084 RW



129ET041 GM

Illustration M

Haube, Luftfilter HD

Shroud, Air filter HD

Capot, Filtre à air HD

| Bild-Nr. | Teile-Nr. | St-Zahl | Benennung | Part Name | Désignation |
|----------|---------------|---------|-----------------------------|---------------------------|--------------------------------------|
| 1 | 1124 080 1603 | 1 | Haube □ 2 - 7 | Shroud □ 2 - 7 | Capot □ 2 - 7 |
| 2 | 1124 084 8300 | 1 | Abstrahlfolie | Reflector foil | Feuille calorifuge |
| 3 | 1124 084 8302 | 1 | Abstrahlfolie | Reflector foil | Feuille calorifuge |
| 4 | 0000 963 0808 | 2 | Buchse | Bushing | Douille |
| 5 | 1124 967 1500 | 1 | Typenschild 084 AVEQ | Model plate 084 AVEQ | Plaque matricule 084 AVEQ |
| 6 | 0000 974 1000 | 2 | Halbrundniet 3x6 | Round head rivet 3x6 | Rivet à tête ronde 3x6 |
| 7 | 1124 084 8900 | 1 | Ring | Ring | Anneau |
| | | | → X 20 334 182 (08.90) | → X 20 334 182 (08.90) | → X 20 334 182 (08.90) |
| 8 * | 9416 868 5630 | 2 | Niet DIN7340-B5,5x0,5x6,8 | Hollow rivet 5.5x0.5x6.8 | Rivet tubulaire 5,5x0,5x6,8 |
| 9 | 9022 341 0980 | 2 | Schraube IS-M5x16-12.9 | Spline screw IS-M5x16 | Vis cylindrique IS-M5x16 |
| 10 | 1124 084 8700 | 1 | Bundschrabe | Collar screw | Vis à embase |
| 11 | 1124 120 3412 | 1 | Filterboden □ 12 - 15 | Filter base □ 12 - 15 | Socle de filtre □ 12 - 15 |
| 12 | 1122 122 6605 | 1 | Bundschrabe | Collar screw | Vis à embase |
| 13 | 1124 647 3600 | 1 | Drucktaste | Pushbutton | Bouton-poussoir |
| 14 | 0000 997 0729 | 1 | Druckfeder | Compression spring | Ressort de pression |
| 15 | 9460 624 0400 | 1 | Sicherungsscheibe DIN6799-4 | E-clip 4 | Anneau d'arrêt 4 |
| 16 | 1124 141 8305 | 2 | Schlitzmutter | Slotted nut | Ecrou à fente |
| 17 | 1124 647 3505 | 1 | Hebel | Lever | Levier |
| 18 | 0000 120 1654 | 1 | Luftfilter HD □ 19, 20 | Air filter HD □ 19, 20 | Filtre à air HD □ 19, 20 |
| 19 | 0000 124 0800 | 1 | Filtereinsatz | Filter insert | Cartouche filtrante |
| 20 | 0000 141 0300 | 1 | Vorfilter | Prefilter | Préfiltre |
| 21 | 1124 140 1000 | 1 | Filterdeckel □ 22 | Filter cover □ 22 | Couvercle de filtre □ 22 |
| 22 | 1124 140 9500 | 1 | Verschlussmutter | Twist lock | Ecrou de verrouillage |
| | | | → X 31 237 197 (18.95) | → X 31 237 197 (18.95) | → X 31 237 197 (18.95) |
| 23 * | 1124 129 0900 | 1 | Dichtung | Gasket | Joint |
| 24 * | 1124 124 0804 | 1 | Filtereinsatz | Filter insert | Cartouche filtrante |
| 25 * | 1124 120 1620 | 1 | Luftfilter HD | Air filter HD | Filtre à air HD |
| 26 * | 1124 141 0301 | 1 | Vorfilter | Prefilter | Préfiltre |
| | | | (43.96) | (43.96) | (43.96) |
| 27 * | 0781 867 7540 | 1 | HD-Filteröl 100 ml | HD filter oil 100ml | Huile pour filtre à air HD 100 ml |
| 28 * | 0781 867 8540 | 1 | HD-Filteröl 300 ml | HD filter oil 300ml | Huile pour filtre à air HD 300 ml |

(1) 084, (2) 084 R, (3) 084 W, (4) 084 RW

Illustration N

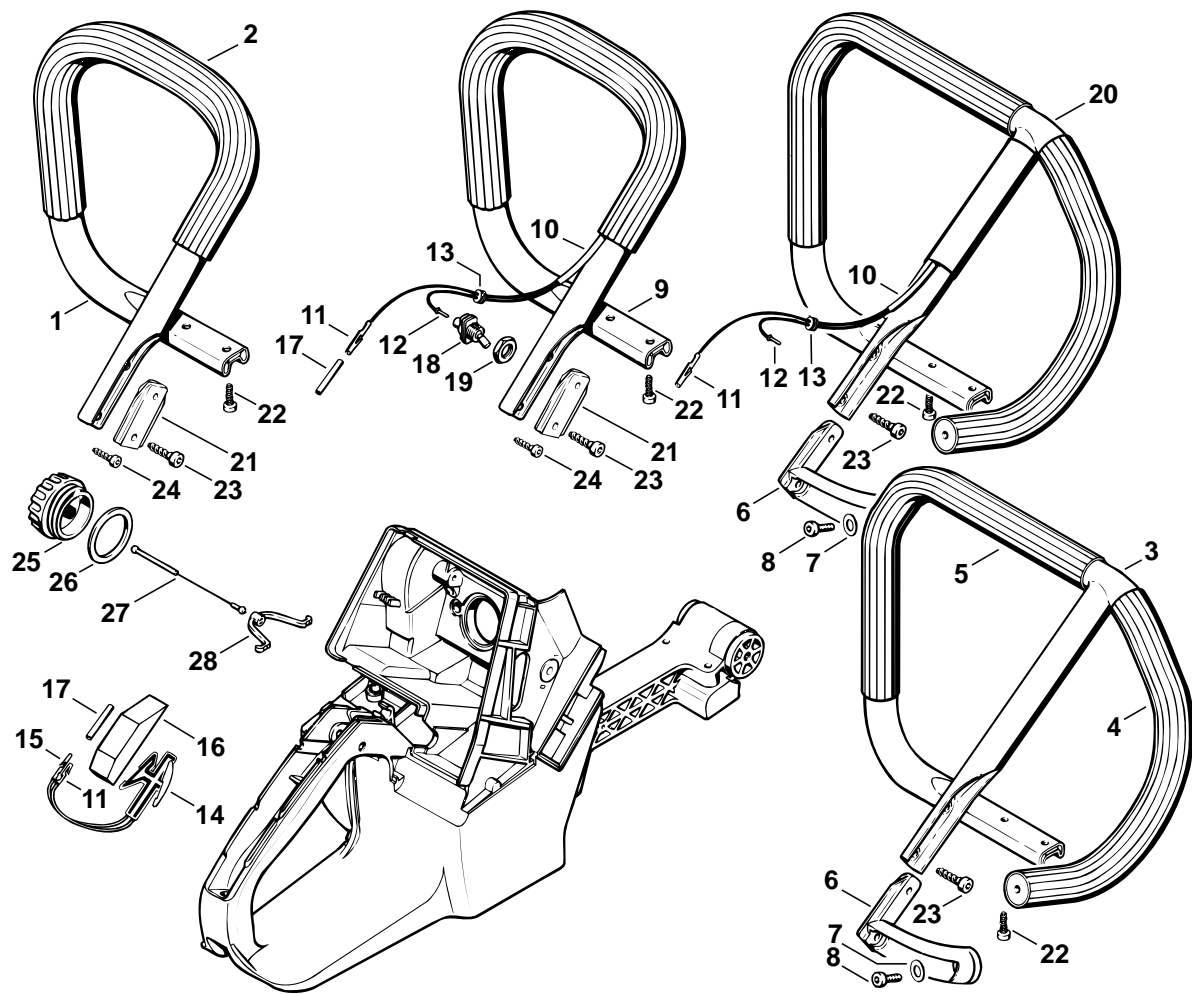
Griffrohr

Handlebar

Poignée tubulaire

| Bild-Nr. | Teile-Nr. | St-Zahl | Benennung | Part Name | Désignation |
|----------|---------------|---------|---|--|--|
| 1 | 1124 790 1701 | 1 | Griffrohr mit Schlauch (1) □ 2 | Handlebar with hose (1) □ 2 | Poignée tubulaire avec gaine (1) □ 2 |
| 2 | | 1 | Griffschlauch Ø 21x450 mm (1) | Handle hose Ø 21x450 mm / 7/8x17 3/4" (1) | Gaine de poignée Ø 21x450 mm (1) |
| | 0000 791 2008 | 1 | Griffschlauch Ø 21 mm x 5 m (B) | Handle hose Ø 21 mm x 5m / 7/8x197" (B) | Gaine de poignée Ø 21 mm x 5 m (B) |
| 3 | 1124 790 3606 | 1 | Rundumgriffrohr mit Schlauch (2) □ 4, 5 | Wrap around handlebar with hose (2) □ 4, 5 | Poignée tubulaire intégrale avec gaine (2) □ 4, 5 |
| 4 | | 1 | Griffschlauch 300 mm (2) | Handle hose 300mm / 11 13/16" (2) | Gaine de poignée 300 mm (2) |
| 5 | | 1 | Griffschlauch 380 mm (2) | Handle hose 380mm / 15" (2) | Gaine de poignée 380 mm (2) |
| 6 | 1124 791 5500 | 1 | Winkelstück (2,4) | Elbow connector (2,4) | Equerre (2,4) |
| 7 | 9291 021 0140 | 1 | Scheibe DIN125-A6,4 (2,4) | Washer 6.4 (2,4) | Rondelle 6,4 (2,4) |
| 8 | 9022 341 1300 | 1 | Schraube IS-M6x20-10.9 (2,4) | Spline screw IS-M6x20 (2,4) | Vis cylindrique IS-M6x20 (2,4) |
| 9 | 1124 790 1711 | 1 | Griffrohr (3) □ 10 - 12 | Handlebar (3) □ 10 - 12 | Poignée tubulaire (3) □ 10 - 12 |
| 10 | 1124 442 0400 | 1 | Isolierschlauch 160 mm (3,4) | Insulating hose 160mm / 6.3" (3,4) | Gaine isolante 160 mm (3,4) |
| 11 | 1118 431 6700 | 1 | Steckhülse (3,4) | Terminal socket (3,4) | Clip enfichable (3,4) |
| 12 | 1110 442 7000 | 1 | Kontakthülse (3,4) | Contact sleeve (3,4) | Douille de contact (3,4) |
| 13 | 0000 989 0808 | 1 | Regenschutztülle (3,4) | Grommet (3,4) | Douille de protection (3,4) |
| 14 | 1125 434 5000 | 1 | Heizfolie (3,4) □ 11, 15 | Heating element (3,4) □ 11, 15 | Lamelle de chauffage (3,4) □ 11, 15 |
| 15 | 1118 431 6600 | 1 | Steckstift (3,4) | Terminal pin (3,4) | Fiche mâle (3,4) |
| 16 | 1121 791 9000 | 1 | Druckstück (3,4) | Clamp (3,4) | Pièce de pression (3,4) |
| 17 | 1121 442 0402 | 2 | Isolierschlauch 35 mm (3,4) | Insulating hose 35 mm / 1.4" (3,4) | Gaine isolante 35 mm (3,4) |
| 18 | 1121 430 0200 | 1 | Heizungschalter (3,4) | Heating switch (3,4) | Commutateur de chauffage (3,4) |
| 19 | 9211 260 1430 | 1 | Mutter DIN936-M12x0,75 (3,4) | Hexagon nut M12x0.75 (3,4) | Ecrou à six pans M12x0,75 (3,4) |
| 20 | 1124 790 3607 | 1 | Rundumgriffrohr (4) □ 10 - 12 | Wrap around handlebar (4) □ 10 - 12 | Poignée tubulaire intégrale (4) □ 10 - 12 |
| 21 | 1124 791 5105 | 1 | Griffrohreinlage (1,3) | Stiffener (1,3) | Insert de poignée tubulaire (1,3) |
| 22 | 9074 478 4475 | 2 | Schraube IS-P6x21,5 | Pan head self-tapping screw IS-P6x21.5 | Vis cylindrique IS-P6x21,5 |
| 23 | 9074 478 4675 | 2 | Schraube IS-P6x32,5 (1,3) | Pan head self-tapping screw IS-P6x32.5 (1,3) | Vis cylindrique IS-P6x32,5 (1,3) |
| 24 * | 9074 478 4475 | 2 | ➔ X 24 628 749 (47.91) Schraube IS-P6x21,5 (1,3) | ➔ X 24 628 749 (47.91) Pan head self-tapping screw IS-P6x21.5 (1,3) | ➔ X 24 628 749 (47.91) Vis cylindrique IS-P6x21,5 (1,3) |

(1) 084, (2) 084 R, (3) 084 W, (4) 084 RW



129ET042 GM

Illustration N

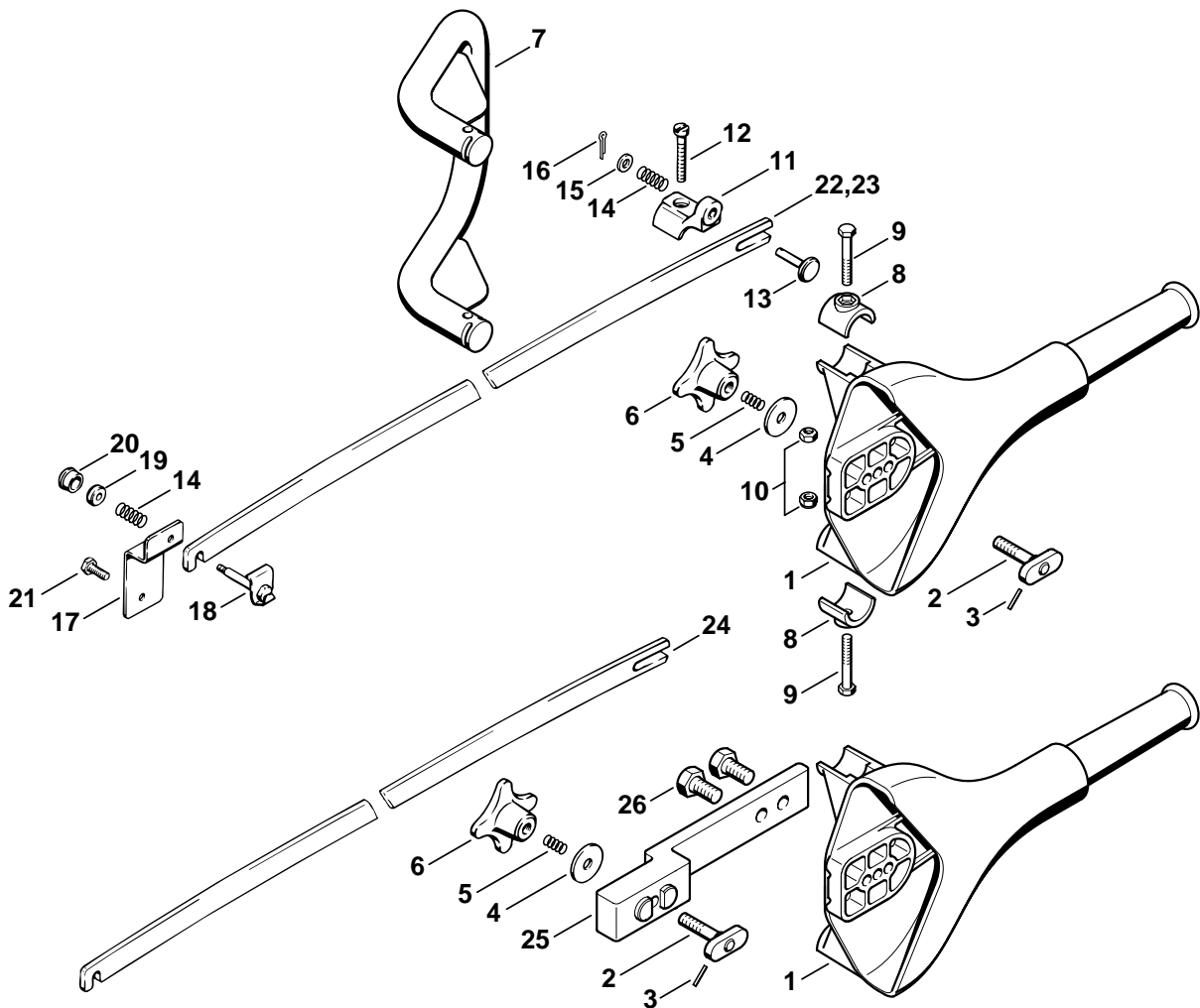
Griffrohr

Handlebar

Poignée tubulaire

| Bild-Nr. | Teile-Nr. | St-Zahl | Benennung | Part Name | Désignation |
|----------|---------------|---------|-----------------------------|-------------------------|-----------------------------------|
| 25 | 0000 350 0530 | 1 | Tankverschluss □ 26 - 28 | Filler cap □ 26 - 28 | Bouchon de réservoir □ 26 - 28 |
| 26 | 0000 359 1230 | 1 | Dichtring | Sealing ring | Anneau de joint |
| 27 | 0000 350 0900 | 1 | Seil | Rope | Corde |
| 28 | 0000 353 0600 | 1 | Haken | Hook | Crochet |

(1) 084, (2) 084 R, (3) 084 W, (4) 084 RW



129ET043 SC

Illustration O

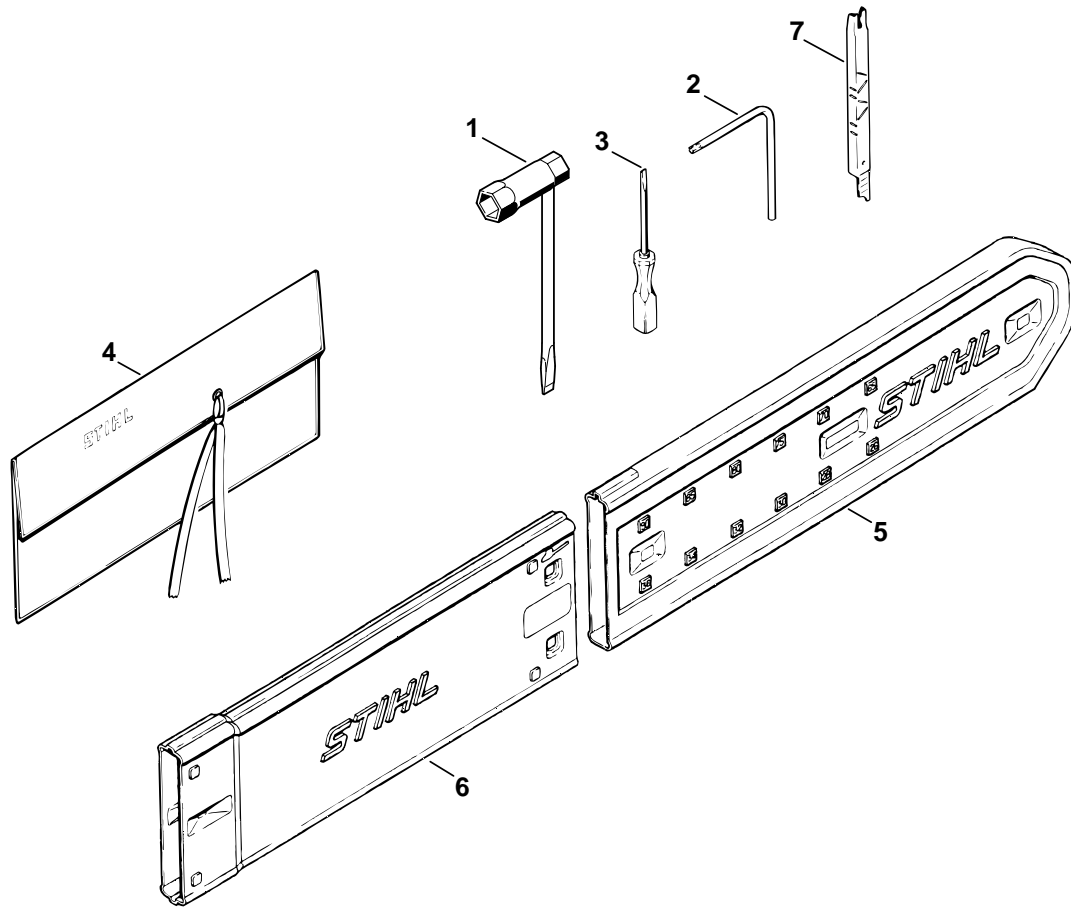
Handstück, Kettenschutz

Helper's handle, Chain
scabbard

Poignée, Protège-chaîne

| Bild-Nr. | Teile-Nr. | St-Zahl | Benennung | Part Name | Désignation |
|----------|---------------|---------|---|---|--|
| 1 | 1124 660 2500 | 1 | Handstück (B) □ 2 - 10 | Helper's handle (B) □ 2 - 10 | Poignée (B) □ 2 - 10 |
| 2 | 1109 660 0600 | 1 | Spannbolzen (B) □ 3 | Tensioning bolt (B) □ 3 | Boulon de serrage (B) □ 3 |
| 3 | 9380 620 1120 | 1 | Spannstift DIN1481-2x14 (B) | Roll pin 2x14 (B) | Goupille élastique 2x14 (B) |
| 4 | 0000 958 2208 | 1 | Scheibe (B) | Washer (B) | Rondelle (B) |
| 5 | 0000 997 0620 | 1 | Druckfeder (B) | Compression spring (B) | Ressort de pression (B) |
| 6 | 1109 660 0500 | 1 | Spannmutter (B) | Tensioning nut (B) | Ecrou de tension (B) |
| 7 | 1109 790 2200 | 1 | Griffbügel (B) | Front handle (B) | Etrier de poignée (B) |
| 8 | 1109 791 9000 | 2 | Druckstück (B) | Clamp (B) | Pièce de pression (B) |
| 9 | 9007 319 1400 | 2 | Schraube DIN931-M6x40-8.8 (B) | Hexagon head screw M6x40 (B) | Vis à six pans M6x40 (B) |
| 10 | 9214 320 0900 | 2 | Sicherungsmutter DIN980-V M6-10 (B) | Lock nut M6 (B) | Ecrou de sécurité M6 (B) |
| | 1124 007 1018 | 1 | Anbausatz Kettenschutz 105 cm (B) □ 11 - 22 | Chain guard kit 105cm / 42" (B) □ 11 - 22 | Kit de protège-chaîne 105 cm (B) □ 11 - 22 |
| 11 | 1109 650 8400 | 1 | Halter (B) | Support (B) | Support (B) |
| 12 | 9042 216 1400 | 1 | Schraube DIN84-M6x40-5.8 (B) | Pan head screw M6x40 (B) | Vis cylindrique M6x40 (B) |
| 13 | 1401 668 8500 | 1 | Federbolzen (B) | Spring bolt (B) | Boulon de suspension (B) |
| 14 | 0000 997 0901 | 2 | Druckfeder (B) | Compression spring (B) | Ressort de pression (B) |
| 15 | 0000 958 0600 | 1 | Scheibe (B) | Washer (B) | Rondelle (B) |
| 16 | 9395 021 0790 | 1 | Splint DIN94-1,6x12 (B) | Split pin 1.6x12 (B) | Goupille fendue 1,6x12 (B) |
| 17 | 1124 656 8300 | 1 | Halter (B) | Support (B) | Support (B) |
| 18 | 1401 640 8000 | 1 | Federbolzen (B) | Spring bolt (B) | Boulon de suspension (B) |
| 19 | 0000 961 1401 | 1 | Ring (B) | Ring (B) | Anneau (B) |
| 20 | 1401 648 8400 | 1 | Druckknopf (B) | Push button (B) | Bouton de pression (B) |
| 21 | 9008 319 1280 | 1 | Schraube DIN933-M6x16-8.8 (B) | Hexagon head screw M6x16 (B) | Vis à six pans M6x16 (B) |
| 22 | 1202 656 1000 | 1 | Kettenschutz 105 cm (B) | Chain scabbard 105cm / 42" (B) | Protège-chaîne de 105 cm (B) |
| | 1124 007 1019 | 1 | Anbausatz Kettenschutz 120 cm (B) □ 11 - 21, 23 | Chain guard kit 120cm / 48" (B) □ 11 - 21, 23 | Kit de protège-chaîne 120 cm (B) □ 11 - 21, 23 |
| 23 | 1202 656 1001 | 1 | Kettenschutz 120 cm (B) | Chain scabbard 120cm / 48" (B) | Protège-chaîne de 120 cm (B) |
| | 1124 007 1020 | 1 | Anbausatz Kettenschutz 150 cm (B) □ 11 - 21, 24 | Chain guard kit 150cm / 59" (B) □ 11 - 21, 24 | Kit de protège-chaîne 150 cm (B) □ 11 - 21, 24 |
| 24 | 1202 656 1002 | 1 | Kettenschutz 150 cm (B) | Chain scabbard 150cm / 59" (B) | Protège-chaîne de 150 cm (B) |
| 25 | 1124 660 2650 | 1 | Distanzstück (B) | Spacer (B) | Pièce d'écartement (B) |
| 26 | 9008 319 2360 | 2 | Schraube DIN933-M10x20-8.8 (B) | Hexagon head screw M10x20 (B) | Vis à six pans M10x20 (B) |

(1) 084, (2) 084 R, (3) 084 W, (4) 084 RW



171ET000 GM

Illustration P

Werkzeuge, Sonderzubehör

Tools, Extras

Outils, Accessoires optionnels

| Bild-Nr. | Teile-Nr. | St-Zahl | Benennung | Part Name | Désignation |
|----------|---------------|---------|---|---|---|
| | 1121 890 1400 | 1 | Satz Werkzeuge □ 1 - 4 | Tool kit □ 1 - 4 | Jeu d'outils □ 1 - 4 |
| 1 | 1129 890 3401 | 1 | Kombischlüssel | Combination wrench | Clé multiple |
| 2 | 0812 370 1000 | 1 | Schraubendreher T27x120x70 | Screwdriver T27x120x70 | Tournevis T27x120x70 |
| 3 | 0000 890 2300 | 1 | Schraubendreher | Screwdriver | Tournevis |
| 4 | 0000 891 0801 | 1 | Werkzeugtasche | Tool roll | Pochette à outils |
| 5 | 0000 792 9130 | 1 | Kettenschutz | Chain scabbard | Protège-chaîne |
| 6 | 0000 792 9133 | 1 | Kettenschutzverlängerung bis 90 cm (B) | Chain scabbard extension up to 90 cm (B) | Protège-chaîne de rallonge à 90 cm (B) |
| 7 | 1110 893 4000 | 1 | Feillehre (B) | Filing gauge (B) | Calibre de chaînes (B) |

(1) 084, (2) 084 R, (3) 084 W, (4) 084 RW

- D** **Zeichenerklärung**
 = darin enthalten Bild-Nr
 * = Maschine älterer Bauart
 (A) = nicht abgebildet
 (B) = nur Sonderzubehör
 (C) = ab Werk nicht mehr lieferbar
 (D) = einzeln kein Ersatzteil
 (1,2,...) = Ausführungsarten
- E** **Aclaración de símbolos**
 = contiene núm. de ilustración
 * = máquinas de ejecución anterior
 (A) = sin ilustración
 (B) = sólo accesorios especiales
 (C) = ya no se suministra de fábrica
 (D) = la pieza suelta no se suministra como repuesto
 (1,2,...) = clases de ejecución
- FR** **Merkkien selitys**
 = johon sisältyvät kuvan numerot
 * = vanhemmanmalliset koneet
 (A) = ei kuvassa
 (B) = ainoastaan lisävaruste
 (C) = ei toimiteta enää tehtaalta
 (D) = ei toimiteta erikseen
 (1,2,...) = Mallit
- N** **Tegnforklaring**
 = medfølger fig. nr
 * = Maskiner av eldre modell
 (A) = ikke avbildet
 (B) = bare ekstrautstyr
 (C) = leveres ikke lenger fra fabrikk
 (D) = enkeltdele leveres ikke som reservedel
 (1,2,...) = utførelser
- P** **Explicação dos símbolos**
 = Incl. a fig. No.
 * = Máquinas de construção mais antiga
 (A) = não ilustrado
 (B) = unicamente acessórios especiais
 (C) = já não fornecível ex-fábrica
 (D) = a peça individual não é nenhuma peça de reposição
 (1,2,...) = Configurações
- TR** **İşaret açıklaması**
 = İndeks numarada dahildir
 * = Eski model makinalar
 (A) = Şemada yoktur
 (B) = Ekstradır
 (C) = Fabrikadan artık temin edilmez
 (D) = Ayırı verilmmez
 (1,2,...) = Mevcut modeller
- BR** **Explicação dos símbolos**
 = inclusive fig. n.
 * = máquinas antigas
 (A) = não ilustrado
 (B) = somente acessórios especiais
 (C) = não mais fornecido pela fábrica
 (D) = não fornecida separadamente
 (1,2,...) = diferentes versões
- DE** **Key to symbols**
 = including item No.
 * = previous Models
 (A) = not illustrated
 (B) = option
 (C) = no longer available from factory
 (D) = not available as separate item
 (1,2,...) = versions available
- HR** **Tumač znakova**
 = u istom sadrži dijelove, slike br.
 * = strojevi starije izvedbe
 (A) = nedostaje slika
 (B) = samo kao poseban pribor
 (C) = više se ne isporučuje fco tvornica
 (D) = ne isporučuje se pojedinačno kao pričuvni dio
 (1,2,...) = vrste izvedbi
- I** **Leggenda**
 = comprendente fig(g). n.
 * = Macchine di costruzione anteriore
 (A) = non illustrato
 (B) = fornibile soltanto a richiesta
 (C) = non più fornibile dallo stabilimento
 (D) = niente ricambio
 (1,2,...) = versioni
- CZ** **Vysvětlivky**
 = obsahuje obr. č.
 * = stroje starší konstrukce
 (A) = není vyobrazeno
 (B) = jen zvláštní příslušenství
 (C) = ze závodu se již nedodává
 (D) = jednotlivě žádný náhradní díl
 (1,2,...) = druhy provedení
- NL** **Toelichting symbolen**
 = daarin begrepen pos.nr.
 * = machines van een oudere uitvoering
 (A) = niet afgebeeld
 (B) = uitsluitend speciaal toebehoren
 (C) = af fabriek niet meer leverbaar
 (D) = niet los leverbaar
 (1,2,...) = uitvoeringen
- PL** **Objaśnienie znaków**
 = zawiera rysunki nr.
 * = maszyny starszego typu budowy
 (A) = nie zilustrowano
 (B) = tylko jako wyposażenie specjalne
 (C) = nie dostarczane przez producenta
 (D) = nie występuje jako samodzielna część zamienna
 (1,2,...) = rodzaj wykonania
- RO** **Legendă**
 = include figura nr.
 * = Utilaje de fabricație mai veche
 (A) = neilustrat
 (B) = doar ca accesoriu opțional
 (C) = nu se mai livrează din fabrică
 (D) = fără piesă de schimb separată
 (1,2,...) = diferite modele
- F** **Légende**
 = y compris Fig. No.
 * = machines d'ancienne construction
 (A) = non illustré
 (B) = uniquement accessoire optionnel
 (C) = n'est plus livrable départ usine
 (D) = n'est pas livrable séparément
 (1,2,...) = différentes exécutions
- S** **Teckenförklaring**
 = ingår bild-nr
 * = maskiner av tidigare utförande
 (A) = ej avbildat
 (B) = endast tillbehör
 (C) = levereras inte längre från fabriken
 (D) = ingen separat reservdel
 (1,2,...) = varianter
- DK** **Symbolforklaring**
 = inklusive fig. nr.
 * = maskiner af ældre konstruktion
 (A) = ikke afbilledet
 (B) = kun ekstratilbehør
 (C) = leveres ikke mere fra fabrik
 (D) = leveres ikke som løs reservedel
 (1,2,...) = modelbetegnelser
- H** **Jelmagyarázat**
 = abban tartalmazott ábra-szám
 * = Régebbi építéssorozatú gépek
 (A) = Nincs ábrázolva
 (B) = Csak külön tartozék
 (C) = Gyár már nem szállítja
 (D) = nem alkatrész, egyenként
 (1,2,...) = Kivitelezési módok
- GR** **Επεξήγηση συμβόλων**
 = περιλαμβάνει τον αριθμό του είδους
 * = Μηχανήματα παλαιότερων μοντέλων
 (A) = δεν απεικονίζεται
 (B) = μόνο προαιρετικά είδη
 (C) = δεν διατίθεται από τον κατασκευαστή
 (D) = δεν παραδίδεται ως ξεχωριστό είδος
 (1,2,...) = διαφορετικοί τύποι που διατίθενται
- RUS** **Пояснения к условным обозначениям**
 = сюда входят номера позиций
 * = машины более старого типа
 (A) = конструкции
 (B) = не изображено на иллюстрации
 (C) = только в виде специальных принадлежностей
 (D) = заводом больше не выпускается
 (1,2,...) = запасная деталь
 = Виды исполнений
- UAE** **زومرلا حرش**
 = ةروض مقرر كل ع يوتحت
 * = مري دق زارط نم تان يكام
 (A) = ةروض مري غ
 (B) = طقف ةصاخ تامزلتسم
 (C) = ع نم ديروت ل ل ةلباق ري
 (D) = ه درف مري اي غ ةعطق ك سي
 = تازارط لا عاونا (...2,1)